

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11.40, NEGYEDÉVRE 6.—, HÉT-
HÓRA 2.20 P. EGYS. SZÁM ÁRA HÉTFŐZNAP 8 FILL., SZÁBÓNAP 12 FILL. HÉT-
PÖLDRE A KÉTSEZERES. — MEGJELENIK HÉTFO HÉTTELÉVEL MINDEN NAP,
KIADÓ: A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRÓDALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELMÉRŐ SZERKESZTŐ:
PARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: RAFFALI FERENC JÓZSEF UT. 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:
10-20. ÉJTELE: FERENC JÓZSEF UT. 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
SIVATAL: FERENC JÓZSEF UT. 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
SIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 578.

A pénteken benyújtott rendkívüli felhatalmazási törvényjavaslat hivatalos szövege

A kormány magánjogi és büntetőjogi rendeletekre is felhatalmazást kap — Az országgyűlés harminchárom tagu országos bizottságot alakít, amelybe külső szakértőket is meghívhatnak — Egy évig terjedhető fogházzal büntetik a rémhírterjesztőket

Wekerle Sándor pénzügyminiszter — amint azt a Debreceni Független Ujság más helyén megírtuk — a képviselőház pénteki ülésén beterjesztette a rendkívüli felhatalmazásra vonatkozó törvényjavaslatot, amelynek alapján a kormány felhatalmazást kap magánjogi és büntetőjogi rendelkezésekre. A törvényjavaslat teljes szövege a következő:

AZ EDDIGI INTÉZKEDÉSEK TÖRVÉNYESÍTÉSE.

1. §.

Az országgyűlés jóváhagyja a minisztériumnak azt a rendelkezését, amellyel a pénzügyminiszter a pénzügyminiszter 1931. évi július hó 14., 15. és 16. napjain zárva tartását rendelte:

jóváhagyja továbbá mindazokat a magánjogi, büntetőjogi és eljárási rendelkezéseket, amelyeket a minisztérium, vagy valamelyik miniszter az elrendelt bankszünnapok következtében szükségessé vált rendelkezésként tett.

A minisztérium, illetőleg a rendeletet kibocsátó miniszter most jóváhagyott rendelkezéseit

kiegészítheti, módosíthatja, hatályon kívül helyezheti és a szükséges átmeneti szabályokat megállapíthatja.

2. §.

A minisztérium mindaddig, amíg a gazdasági és hitellet rendjének megóvása szükségessé teszi,

rendelettel magánjogi és eljárási, ugyancsak a törvénykezés hatáskörébe tartozó egyéb rendelkezéseket is tehet.

3. §.

Az 1. és 2. §. alapján kiadott rendeletekben foglalt rendeletek megszegését a minisztérium kihágásnak nyilváníthatja és

az illető kihágás büntetését 2 hónapig terjedhető elzárásban, a pénzbüntetés legmagasabb összegét pedig az 1928. évi X. törvénycikk 5. szakaszában a vétkességre megállapított összegig, vagyis 8000 pengőig terjedően állapíthatja meg.

Az ilyen kihágás tekintetében a minisztérium az elkobzásra ítélt elkobzott tárgyak és ezek hovaordítására nézve a fennálló rendelkezésektől eltérő rendelkezéseket is állapíthat meg.

Az ilyen kihágás miatt megállapított pénzbüntetés

behajthatatlansága esetére megállapított elzárás büntetés tartama nem haladhatja meg a hat hónapot;

ezt a tartamot az ilyen kihágások halmazata esetén se lehet felemelni.

Az ilyen kihágás miatt a büntető eljárás egy év alatt, a kiszabott büntetés pedig két év alatt évül el.

4. §.

Utasítatik a minisztérium, hogy egyrészt az állami kiadások csökkentése, másrészt az állami bevételek fokozása érdekében — amennyiben szükséges,

esetleg a közszolgáltatások törvényben megállapított mértékének felemelésével és új közszolgáltatások elrendelésével is — tegyen meg minden intézkedést, amely szükséges arra, hogy az államháztartás egyensúly biztosított legyen.

A kiadások csökkentése érdekében különösen felhatalmazatik a minisztérium arra, hogy

a) az 1931—32. évi állami költségvetésben megállapított kiadásokat

a lehetőséghez képest csökkentse.

b) az 1930. évi X. 1. 7. tc. 2., 3. és 4. szakaszában foglalt rendelkezések alapján

a közszolgálati alkalmazottakra vonatkozóan megállapított új létszámokra való áttérést az idézett törvénycikk 3. szakaszában 6 évnél lehetőleg rövidebb idő alatt hajtsa végre.

Utasítatik a pénzügyminiszter, hogy a közszolgálati alkalmazottak nyugellátására, valamint özvegyeik és árváik ellátására vonatkozó jogszabályok módosítása tárgyában

a nyugdíjterhek csökkentése céljából

a folyó naptári évben törvényjavaslatot terjesszen elő.

5. §.

Az állami kiadások csökkentése érdekében a 4. §. alapján foganatosított intézkedéseket megfelelően alkalmazni kell az önkormányzatok háztartásában is.

6. §.

Felhatalmazatik a pénzügyminiszter, hogy az államnak az illeték hátralékokból származó részben jelzőlag is biztosított követelése erejéig

időről-időre a szükséghez képest kamatozó pénztári jegyeket vagy kincstári váltókat adhasson ki és ezeket mindenkor legfeljebb az illetékhátralékok erejéig forgalomban tarthassa.

ORSZÁGOS BIZOTTSÁG ALAKÍTÁSA.

7. §.

Azokban az esetekben, amelyekben a minisztérium a jelen törvény alapján olyan intézkedést szándékozik tenni, amely felől a

határozás az ország alkotmányára érdekében a törvényhozás hatáskörébe tartozik, a tervezett intézkedést

az országgyűlés mindkét házból alakítandó országos bizottságnak előzetesen bejelenteni köteles.

Szükség esetében azonban a minisztérium az előzetes bejelentés előtt is megteheti, de az ilyen intézkedésről egyidejűen köteles értesíteni az országos bizottság elnökét, aki a bizottság összehívása iránt haladéktalanul intézkedik.

Az országos bizottság 33 tagból áll, akik közül 22 tagot az országgyűlési képviselők sorából, az országgyűlési képviselőháza, 11 tagot pedig a felsőházi tagok sorából az országgyűlés felsőháza választ.

Az országos bizottság az országgyűlés elnapolása alatt, valamint annak esetleges feloszlata után működik, utóbbi esetben mindaddig, míg az országgyűlés nem intézkedik.

Az országos bizottság a képviselőház, illetőleg a felsőház által kiküldött tagok sorából egy-egy elnököt, továbbá egyenlő számú elnökhelyetteseket, előadókat és jegyzőket választ.

A képviselőház kiküldöttjeinek sorából választott elnök (elnökhelyettesek) és a felsőház kiküldöttjeinek sorából választott elnök (elnökhelyettesek) együttesen elnököznek.

Az országos bizottság tanácskozásain részvételre olyan szakértők is meghívhatók, akik az országgyűlésnek nem tagjai.

Az ilyen meghívottaknak szavazati joguk nincs. Az országos bizottságban egyébként a képviselőház házszabályainak a bizottság

Mai számunkban Margit-strandfürdő szelvények

A Debreceni Független Ujságot példányonként vásárló
25 szelvény és 1 pengő
 fizetése ellenében egy hónapig használhatja
 Debreceni Független Ujság
 KOLCSONKÖNYVTÁRÁT

167

SZÁMU
szelvény

gokra vonatkozó szabályai irányadók.

Az országos bizottság hatásköre arra terjed ki, hogy a minisztérium által tervbe vett intézkedés helyességét és célszerűségét megvizsgálja és erre vonatkozó véleményét nyilvánítsa. Az országos bizottság a minisztériumtól felvilágosításokat kérhet, amiket a minisztérium köteles megadni, a minisztérium által bejelentett intézkedések körén túl is figyelmeztetheti úgy a minisztériumot, mint az országgyűlést, a jelen törvény végrehajtása során tapasztalt hiányokra, javaslatokat tehet úgy a minisztériumnak, mint az országgyűlésnek, a jelen törvény végrehajtása körében kívánatos és célszerű intézkedésekre, végül

javasolhatja az országgyűlésnek a jelen törvény végrehajtása körében a minisztérium felelősségrevonását.

Az országos bizottság működése az országnak a minisztériummal szemben fennálló ellenőrző és felelősségrevonó jogkörét nem érinti.

Az országos bizottsághoz tett bejelentés a bizottság tárgyalása, vagy a bizottság határozatai

nem akadályozhatják meg az, hogy a minisztérium, illetőleg az intézkedésre jogosított miniszter a tervezett rendelkezéseket életbe léptesse, vagy a szükségesnek ítélt rendelkezéseket megtegye.

8. §.

A minisztérium a jelen törvény alapján tett rendelkezéseiről az országgyűlésnek jelentést tenni köteles.

A RÉMHIRTERJESZTŐK BÜNTETÉSE.

9. §.

Aki a gazdasági helyzetet vagy a hiteléletet érintő vészhirot kóhól, vagy valótlan hírt terjeszt, — amennyiben cselekménye súlyosabb büntető rendelkezések alá nem esik — vétség miatt

egy évig terjedhető fogsággal büntetendő.

10. §.

Ez a törvény kihirdetésének napján lép életbe és azoknak a rendelkezéseknek hatálya, amelyek felhatalmazzák a minisztériumot, illetve az érdekelt minisztereket arra, hogy

olyan intézkedéseket is tehesenek, amelyek felől az elhatározás az ország alkotmányának érdekében a törvényhozás hatáskörébe tartozik, 1932. évi július hó végén megszűnik.

A törvény végrehajtásával a minisztérium, illetve az érdekelt miniszterek bizatnak meg, akik a szükséges intézkedéseket a pénzügyminiszterrel egyetértéssel teszik meg.

A polgármesteri értekezlet igazolta a debreceni pékek árszámítását s így érvényben maradnak a felemelt kenyérárak

A hatóság nem állapít meg hatósági árakat, hanem az ár-alakulást teljesen az életre bizza

Megírta a *Debreceni Független Ujság*, hogy a debreceni munkásszakszervezetek beadványa következtében a múlt héten dr. Vargha Elemér helyettes polgármester értekezletet hívott össze a kenyérár felemelése ügyében. Az értekezlet informatív jellegű volt és akkor abban állapodtak meg, hogy erre a hétre szűkebbkörű bizottságot hívnak össze, remélve, hogy időközben tisztázódik valamennyire a helyzet.

A szűkebb bizottság, amelynek tagjai *Zöld József* tb. polgármesterhelyettes, dr. *Misztli Károly* tiszti főügyész, *Zelinger Ede* kereskedelmi és iparkamarai alelnök, dr. *Diczig Alajos* kamarai titkár, *Hank Olivér* mezőgazdasági kamarai titkár, *Vajda István*, a Gazdasági Egyesület titkára, *Galamb Ferenc*, a Tiszántúli Sütőiparosok Szövetségének alelnöke, *Schneider Mihály*, a sütőszakosztály elnöke, *Kemény György*, az István malom képviselője és *Holló János* párttitkár voltak, dr. Vargha Elemér polgármesterhelyettes elnöklésével pénteken ült össze a városháza tanácstermében.

Az értekezlet megállapította, hogy a jelenlegi kenyérárak a helyzetnek megfelelőek, tehát hatósági beavatkozásra ezigyszerint nincs szükség.

A HATÓSÁG RENDELETE AZ ÁRKIFÜGGESZTÉSÉRŐL.

A város elsőfokú közigazgatási hatósága, mint iparhatóság a kenyér ára ügyében a következő hirdetményt bocsátotta ki:

Közlöm a város érdekelt lakosságával, hogy az 1884: XVII. tc. 54. szakasza alapján elrendeltem, hogy a kenyér árát fogyasztók számára történő eladási helyeken kötelesek az elárusítók súly szerint és a kenyér előállítására felhasznált liszt minőségének megjelölése mellett a közönség által látható helyen szembevetendő módon,



A londoni konferencia után a német sajtóattasé, dr. Curtius külügyminiszter és dr. Brüning kanclár tétőkoztatják a sajtó képviselőit.

olvasható irással feltüntetni.

Például „6-os buzalisztból készült barna kenyér 1 kg. ára fill.” Az a sütőiparos, szatócs, vagy kenyérfarúzó, aki ennek a rendelkezésnek eleget nem tesz, kihágást követ el és pénzbüntetéssel büntetettik.

A PÉKSZAKOSZTÁLY KÖZLEMÉNYE.

A sütőszakosztály az értekezlettel kapcsolatban a következő közlést adta ki a pékiparosoknak:

E hó 24-én, pénteken délelőtt 10 órakor megtartott polgármesteri értekezleten történekről kívánjuk t. kartárs urat informálni:

A sütőipar képviselői kifejtették a sütőipar álláspontját a kialakult árakra vonatkozólag és előterjesztették a sütőiparosok kalkulációját.

A hatóság részéről dr. Miszti Károly tiszti főügyész ur terjesztette elő a hatóság kalkulációját.

Eltérés csupán abban a tekintetben volt, hogy a hatósági kalkuláció nem 20%, hanem 35% szaporulatot vett irányadóul, továbbá nem az átlag árakat, hanem az István malom árát vette alapul. A

35%-os rezszi költséget a hatóság elfogadta.

Még a hatósági számítás szerint is az derült ki, hogy a pékek árszámítása teljes mértékben igazolva van, ezért kijelentette az elnöklő *Zöld József polgármesterhelyettes ur*, hogy hatósági árakat nem állapítanak meg, hanem az áralakulást teljesen az életre bizzák.

Ellenben kötelezővé teszik azt, hogy minden pék az üzletében kiírja a kenyérárakat a minőség feltüntetésével együtt.

Irányáraink a következők: *Fehér kenyér 2-ösből 42 fillér, félbarna (4-5) 36 fillér és barnakenyér 6-osból 32 fillér. A viszontelárusítók kg-ként 4 fillérrel többet számíthatnak.*

A tiszti főorvos ur a 7-es és ennél magasabb számú lisztből való kenyeret közegészségügyi szempontból egészségtelennek tartja és ezért ennek sütésétől mindenki tartózkodjék.

Debrecen, 1931 július hó 24.

Tisztelettel: *Galamb Ferenc*, a Tiszántúli Sütők Szövetsége ü. v. elnöke; *Schneider Mihály* sütőmester, a szakosztály elnöke.

A Graf Zeppelin elindult északsarki utjára

Friedrichshafen, július 24. A Graf Zeppelin léghajó ma reggel 9.51 órakor Friedrichshafenből elindult Berlinbe sarki utjának első állomására. A léghajót Eckener vezeti. 16 tudós,

valamint 30 főnyi legénység van rajta. A költségek 75 százalékát a külföld, 25 százalékát a világ bélyeggyűjtői viselik.

Sevillában újabb gránátharc volt a rendőrök és kommunisták között

Madrid, július 24.

Sevilla városában és tartományban a helyzet még mindig rendkívül aggasztó. A veszteségi kimutatás csütörtökön estig 15 halottat és 145 sebesültet tüntet ki. Az ostromállapot még mindig tart és már az egész

tartományra kiterjesztették. Sevillában csütörtökön este újabb csata volt.

A rendőrök gránátokat dobtak egy kávéház terraszára, amelyen kommunisták helyezkedtek el nagy számmal

és nem akartak rendőri felszólításra sem távozni onnan. A gránátok sok embert megsebesítettek.

Páris, július 24.

Késő éjszaka ideérkezett jelentések szerint a kommunisták sevillai főhadiszállását, az ugynevezett Cornella-i kavernát,

csütörtökön este teljesen szétbombázta a tűzérség.

Az épületet a felkelők erődé építették át. Gépfegyverekkel felszerelt katonai repülőgépek állandóan keringenek a város felett. A puskatüz egész délután tartott.

MÉG OLCSÓBBAK VAGYUNK!

la zoknik —.68, —.75, 1.20 párja.
 Harisnyavevő tréfás ajándékot kap.

Csipkerővidárú-Szaküzlet
 Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

Bestiális kegyetlenséggel agyonvert egy ismeretlen gyilkos egy asszonyt és a gyermekét

A gyilkos borzalmas küzdelem után lapáttal és téglával ütötte agyon az áldozatokat — A meggyilkolt asszony másik gyermekét is megsebesítette a támadó — Ez a gyermek haldoklik — Először a cséplésnél dolgozó férjet gyanúsították

A debreceni ügyészségnek a balmazújvárosi csendőrség pénteken reggel borzalmas kettős gyilkosságról tett telefonon jelentést. A szűkszavú csendőri jelentés azt közölte a debreceni ügyészséggel, hogy

Kecskés Sándorné, született H. Nagy Eszter 32 éves asszonyt és öt éves Sándor nevű gyermekét ismeretlen tettes az elmúlt éjjel egy nagy vaslapáttal hálószobájukban agyonverte.

A szobában tartózkodó három éves Imre nevű gyermeket is leütötte a bestiális gyilkos, de ez a gyermek nem halt bele a sérülésekbe, eszméletlenül, véres fejjel maradt a szoba földjén. Ezt a gyermeket a csendőrség intézkedésére behozták a debreceni sebészeti klinikára, ahol gondos ápolás alá vették. Az állapota nagyon súlyos.

A balmazújvárosi csendőrőrtől nyert értesítésre dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró, dr. Bényey Zoltán ügyész és dr. Horváth Arthur törvényszéki orvosszakértő azonnal kiutaztak a helyszíni vizsgálat megtartására.

A borzalmas kettős gyilkosságról a következőket sikerült megtudni.

A KECSKÉS CSALAD.

Kecskés Sándor 32 éves feleségével a legnagyobb egyetértésben s boldogságban élt Balmazújvárosban, saját házában, amelyet virágos, gyümölcsös kert vesz körül. Kecskésék viszonyaikhoz képest aránylag jó módban éltek s a szomszédok vallomása szerint soha veszekedés nem volt köztük, dolgos, munkás család volt. Kecskés Sándor az idei nyáron elment munkát keresni és Balmazújvárostól 25 kilométernyire fekvő birtokon dolgozott cséplésnél. Felesége egyedül volt odahaza és gondját viselte két gyermekének, a három éves Imrénének és az öt éves Sándornak.

A GYILKOSSÁG.

Péntekre virradólag, míg a férj a háztól messze dolgozott, hogy legyen a családjának ennivalója, eddig még

ismeretlen tettes betört a lakásba, megtámadta az alvó családot és agyonverte az asszonyt, öt éves gyermekét, leütötte a három éves fiúcskát is, akinek

Padlólakkok

speciális minőségben, magas fényű a legszebb színekben, olcsó árban kaphatók

STERN festéküzletben

Piac ucca 10. szám. Bikával szemben. Ugyanott poloska, patkány és egérintőszert garantált minőségben, olcsón kapható.

rendkívül súlyos sérülést okozott a fején.

A gyilkos borzalmas tette után elmenekült a házból és áruló nyomot nem hagyott hátra.

FELFEDEZIK A GYILKOSSÁGOT.

Reggel az egyik szomszéd átment Kecskés Sándornéhoz és kérni akart tőle valamit. A háznál meglepetve látta, hogy nyoma sincs annak, mintha Kecskés Sándorné már felkelt volna. A baromfiakat nem engedték ki az ólból s a gyermekek hangját sem hallotta. Rosszat sejtve benyitott a házba és

ott találta földön fekvé, szétárt karokkal, összeroncolt koponyával, összetépett hálóingben, véresen Kecskés Sándornét.

A látványtól megrémülve kirohant a házból, segítségül hívta a szomszédokat és úgy merészkedtek aztán vissza Kecskésék házába. Kecskésné ágyában megtalálták a kis Imre gyermekete, aki véres fejjel, eszméletlenül vergődött.

A hálószobában halva találták az öt éves Sándort, testéről le volt tépve az ingecskeje és halántékán borzalmas seb mutatva, hogy ott érte a halált okozó ütés.

A CSENDŐRSÉG MEGTALALJA A GYILKOLÓ ESZKÖZT: A VÉRES LAPÁTOT.

A szomszédok értesítésére futólépésben érkeztek a helyszínre a balmazújvárosi csendőrőrs tagjai, akik a legnagyobb lelkiismeretességgel és gondossággal kezdtek hozzá a vizsgálathoz. Átkutatták az egész házat, hogy bűnjelkeket találjanak, amelyek alapján rátaláljanak a gyilkos nyomára.

A ház előtt megtaláltak egy nagyobb vaslapátot, amelyre

vastagon száradt vérfoltok tapadtak.

A gyilkos ezzel a vaslapáttal verte agyon áldozatát és sebesítette meg életveszélyesen a három éves gyermeket. A csendőrször szigorú rendet teremtett a ház körül percek alatt összeverődött nagy tömegben, senkit sem engedtek a ház területére menni és helyéről semmit sem mozdítottak el, a holttesteket is abban a helyzetben hagyták, ahogy azokra rátaláltak. Csupán a három éves kis gyermeket adták át a községi orvosnak, aki úgy találta, hogy a gyermeket, mivel állapota nagyon súlyos, klinikai kezelésre kell szállítani. A kis Kecskés Imrét így behozták Debrecenbe és a sebészeti klinikán helyezték el. A Kecskésék házában szuronyos örök vigyáztak, hogy távollartsák a kíváncsi érdeklődőket és hogy biztosítsák mindenek eredeti helyét a vizsgálóbíró megérkezéséig. — Dr. Preineszberger Jenő debreceni központi vizsgálóbíróval az élén megérkezett bizottság körültekintő vizsgálatot tartott a házban és részletesen kikérdezték a szomszédokat és mindazokat, akikkel Kecskés Sándorné az elmúlt napokban beszélt.

A VIZSGÁLAT MEGÁLLAPÍTÁSAI.

A vizsgálat eddigi adatai szerint a gyilkos ágyában támadta meg áldozatait és

nagy kegyetlenséggel, heves küzdelem után verte őket agyon.

Az ismeretlen gyilkos késő éjjel hatolhatott be Kecskés Sándorné lakásába. Óvatosan járhatott, mert anélkül jutott be a hálószobába, hogy az asszony és gyermekei felriadtak volna. Erre mutat az, hogy

Kecskés Sándorné az első ütést a tettestől ágyában kapta, az



A berlini rendőrfőnökség utlevélosztályának pénztára, ahol most minden utlevél után külföldre utazás előtt 100 márkát kell fizetni.

Legújabb boletta
rendelet megjelent
és kapható:



Hegedüs és Sándor Rt.
könyvkereskedésében
Ferenc József ut 34.

ütés nyomán szétfröccsenő vérszempontok ezt bizonyítják.

Az ütés nem volt halálos, Kecskés Sándorné kiugrott ágyából és

emberfeletti erővel küzdhetett támadójával.

Erre a halálos küzdelemre mutatnak az összetépett ágyneműk, az asszony ingének tépett darabjai és azok a vérfoltok, amelyek Kecskés Sándornétól erednek. A dulakodásra, a butorok felborulásának zajára felriadtak az asszony gyermekei és sirva sikoltoztak. A szegény asszony erejét megkésztérezhette gyermekei sírása és támadóját sikerült minden erejét megfeszítve a hálószobából az előszobáig kitaszigálni. Az ütések a gyilkos kezétől szaporán hulltak a saját és gyermekei életét féltő anya testére és egy ütés eltalálta az öt éves Sándorkát, akinek

halántéka szétrocsolódott és halva terült el a hálószobában.

A kisgyermek édesanyja az előszobában küzdött tovább támadójával, valószínűleg azzal a szándékkal, hogy kimenekülve a házból, segítséget kiált. A gyilkos nem engedte az ajtó közelébe,

földre teperte az előszobában, rátaposott a vérvesszőtől egyre jobban gyengülő asszony testére és felbőszülve az asszony szívós ellenállásán, egy féltéglát kapott fel és azzal verte őri erővel Kecskés Sándorné koponyáját.

Több ütés az asszony homlokát érte, azt bezúzta annyira, hogy a homlokcsont szilánkjai a szerte freccsent agyvelővel az asszony arcára és hájára lógtak. Kecskésné szörnyethalt a borzalmas ütésektől. A gyilkos az asszony öt éves gyermekének megöletésével nem elégedett meg. Le-

Zsidó gimnázium közelében

kóser kosztot és teljes ellátást adok

egy-két diáknak, kit zsidó gimnáziumot végzett egyetemista fiam tanítana. (Esetleg hegedűt is.)

Weisz Jenőné Budapest,
VII., Peterdy u. 36. I. 2

ütötte a három éves Kecskés Imrét, aki sirva kereste a hálószobában édesanyját. A kisgyermek az ütéstől eszméletét veszítette és véres fejével terült el. A koponyáját egy hatalmas ütessel úgy bezúzta, hogy az agyveleje is kilátszik. Ezt a kisgyermeket a debreceni mentők, akik autón robogtak ki a Balmazújvárosról nyert értesítésre, részesítették első segélyben és szállították reggel nyolc órára a sebészeti klinikára. A kisgyermek életben maradásához kevés a remény.

NEM RABLÓGYILKOSSÁG TÖRTÉNT.

A vizsgálóbizottság figyelme a helyszíni rajz felvétele után arra irányult, hogy megállapítsák, mit vitt el a lakásból a bestiális gyilkos. A kutatás során arra az eredményre jutottak, hogy

a gyilkos nem tudott elvinni, vagy nem akart elvinni a lakásból semmit.

Ruhaneműek és élelmiszerek hiánytalanul helyükön voltak és így rablógyilkosság nem történt.

A gyilkosnak nem rablás volt a célja, lehet, hogy

bosszu, vagy más aljas ok hajszolta borzalmas tettének elkövetésére.

A gyilkos a szörnyű küzdelemből, amelyet Kecskés Sándornéval vívott, súlyosan megtépázva került ki. — Kecskés Sándorné véres sebeket okozott a gyilkos testén. A halálos küzdelemben fogaival, körmeivel küzdött a szegény asszony és kezei, körmei véresek, minden bizonnyal a gyilkos véréből.

ALIBIT BIZONYÍT AZ ELŐSZÖR GYANUSÍTOTT KECSKÉS.

A gyilkosságot az eddigi adatok szerint csak az követhette el, aki a helyszínen ismerős volt, tudta a járást. Biztosra mehetett, mert csak így érthető meg, hogy sem érkezését, sem eltávozását nem vették észre a szomszédok. A gyilkosság felfedezésének első órájában mindenki Kecskés Sándorné férjét kereste. Lovascsendőrök vágattak szerte a határban, hogy megkeressék Kecskés Sándort. Egy járőrnek sikerült rátalálnia Balmazújvárostól 25 kilométernyire egy tanyán, amint javában dolgozott társaival a cséplésnél. A csendőrök elhívták társaitól Kecskés Sándort, alaposan kikérdték. A munkában fáradt ember elmondotta, hogy már régebbi idő óta dolgozik, az éjszaka pedig együtt aludt társaival. A cséplésnél dolgozók igazolták Kecskés Sándor állításait, hogy velük dolgozott a hajnali órákban és az előtte való nap estéjén együtt tértek nyugovóra. A kihallgatások után a csendőrök közölték Kecskés Sándorral — mivel az

igen ingerülten kérdezte, hogy miért hallgatják ki és mit akarnak tőle —, hogy feleségét és öt éves fiát az éjszaka agyonverték.

MEGDÖBBENVE, SIRVA FOGADJA A HIRT KECSKÉS SÁNDOR.

— Az én feleségem? Az én fiacskám? Ugye csak tréfálnak a csendőr urak? Ha hiszik az igaz Istent, úgy rossz tréfát ne csináljanak!

A két csendőr, aki Kecskés kihallgatását kezdte, szomorúan bizonyították, hogy nem tréfa, hanem borzalmas valóság, amit mondanak, megölték az asszonyt és fiát.

— Irgalmas Isten, ki tehetette s miért ölték meg az Eszti, meg a kicsi Sanyikát — kiáltotta zokogva a szegény ember és sirva borult a kisépelt szalmára.

Kecskés Sándor a csendőrökkel munkahelyéről Balmazújvárosra ment és szinte

hisztérikus sírásban tört ki, mikor látta a családja szörnyű pusztulását

és értesült a megdöbbenő pusztulás részleteiről.

A VIZSGALAT.

Dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró részletesen kikérdezte Kecskés Sándort családi körülményeiről és megkérdezte, hogy felesége kiket ismert és volt-e olyan ember, ki udvarolhatott az asszonynak. A feltett kérdésekre pontos válaszokat adott Kecskés Sándor. Elmondotta, hogy

Turázó debreceni ipariskolai leventék

A debreceni ipariskolai leventék turautjáról a következő levelet kaptuk:

Mezőkövesden a 6 órai misére sorakoztak fiaink, mint egész utjukon, ahol erre alkalom volt. Köhényesi M. és Feli L. minisztráltak a főtisztelendő ur mellett. Ezután a Molnár Gáspárné által szállított 8 liter tej és 4 kg. kenyér elfogyasztása következett, ami igen könnyen volt végrehajtható. Két „Matyó” kézimunka kiállítását néztünk meg a délelőtti folyamán, miközben a községet is alkalom nyílt

feleségével a legjobb egyetértésben, családi boldogságban élt. Szerették egymást és dolgoztak gyermekeik jövőjéért. Arra a kérdésre, hogy miért követhették el a gyilkosságot, azt válaszolta Kecskés, hogy csak rablásért lehetett és közölte is a vizsgálóbíróval, hogy nemrég eladták egyik tehénüket 255 pengőért. 200 pengőt a Hangya takarékbba tettek és csak 55 pengőt használtak fel.

— Lehet, hogy az átkozott gyilkos azt a 200 pengőt akarta megszerezni és azért irtotta ki a családot — mondta Kecskés Sándor.

DOLGOZIK A CSENDŐRSÉG.

A nyomozás a borzalmas kettős gyilkosság ügyében nagy erővel folyik tovább. A csendőrök megfeszített erővel dolgoznak, hogy minél előbb az igazságszolgáltatás kezére adják az elvetemült gyilkost.

A balmazújvárosi kis földszintes ház előtt csoportokba gyűlve halkan beszélgetnek a megriadt emberek, tárgyalják a véres esetet, amelynél nagyobb szenzáció hosszú-hosszú évek óta nem volt a messze környéken sem. — Az elárvult házban, amelynek falait, földjét a megölt ártatlan gyermek és az életerős 32 éves asszony vére foltozta be, sir a családfő, könnye pereg kérges kezén, amellyel fáradhatatlanul gyűjtötte családjának a kenyérré válót. Családja két tagja halva, a harmadik haldokolva fekszik.

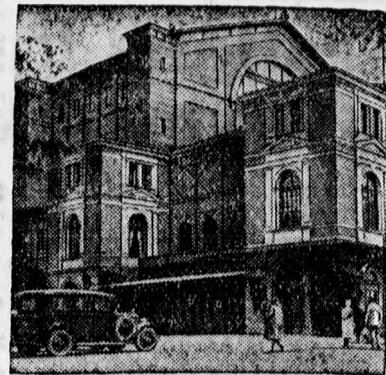
Bencze Mihály.

megtekinteni. A község előjáróságánál a parancsnok tisztelő látogatást tett. 12 órakor ámentünk a Rákóczi vendéglőbe, ahol 1.10 P-ért izletes ebédet kaptunk, majd fényképfelvételt csináltunk mezőkövesdi benszülőttek társaságában. 2 óra 30 perckor a kürtszóra kivonuló csapatot uccahosszat sokan üdvözölték, míg a sok kis kerék által felvert por eltakarta a szemek elől. Késő délután 18 órakor már megérkezett a kerékpáros csapat a tiszafüredi szálláshelyre.



A debreceni iparosleventék Mezőkövesden. Középen mennyasszony, völgyény esküvői díszben.

KERTI BUTOROK, vaságak, sodronyágybetét legjobb minőségben kaphatók KERTI SATOR NEUMANNAL, Péterfia 19.



Az ünnepi játékok háza Bayreuthban.

Gummiabroncs kerekkel kísérleteznek a franciák

Az utazóközönség mindenesetre örülne egy olyan hírnök, hogy a vonatok a jövőben gumikerekeken fognak járni, mert ezzel kilátás nyílnék arra, hogy ezentúl majd zökkenések és rázás nélkül utazhatunk. De egyelőre nem ez a kényelmi szempont vezetett a gumikerekekkel való kísérletezéshez, hanem az a kíváncsi, hogy a kerekek surlódását fokozzák. Az eddigi kerekknél ugyanis a surlódás olyan csekély, hogy a mozdony hajtókerekei indításnál olykor helyben forognak. Ez a jelenség különösen a könnyebb mozdonyoknál gyakori, amelyek kerekei nem nyomódnak eléggé a sínekhez. Gumiabroncsok révén azonban a surlódás annyira fokozódhat, hogy a kis súly mozdonyok is könnyen tudnak indítani. Így a mellékvonalakon az eddignél könnyebb mozdonyokat is alkalmazhatnak. Másrészt a nagyobb surlódás megkönnyíti az utat a nagyobb emelkedés szakaszon. Ezek az okok vezettek azokra a kísérletekre, amelyeket Franciaországban a gumikerekekkel az orleansi vasút laqueuille vonalán végeztek. Ez az utazás ugyanis erős emelkedései próbára szokta tenni a mozdonyok vontató erejét. A kísérlet eredményei olyan kielégítőek voltak, hogy a jövőben be akarják vezetni a francia vasutaknál a gumiabroncsokat.

A villamos áramfogyasztás korlátozása

A Világítási Vállalat értesíti a villamos áramfogyasztó közönséget, hogy a hálózatot eszközrendő javítások miatt 26-án, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 7 órától délután 2 (14) óráig: Eperkert, Boldogkert, Mikapércsi ut, Kerekes-telep, Wollaffka-telep, Monostorpályi ut, Wolff szőlőtelep és uradalom, Szabó Kálmán ucca, Homokkert, Galamb ucca, Diószegi ut külső része, Közvágóhíd, Bihari-telep, Onossay ucca, Gerébi-telep és Bozzay-telep, MÁV műhely.

Reggel 8 órától 10 óráig: Petőfi tér, Ispotály, Késes, Salétrom ucca, Vargakert, Szoboszlai ut, Erzsébet ucca, Boldogfalva, Vörösmarty, Török Bálint, Miklós, Arany János ucca, Külsővásártér, Széchenyi ucca és kert, Nyugati, Szepességi, Simonffy, József kir. hg. ucca, Hatvan ucca vége, Vendég, Csap, Jókai, Tanító, Cserepes, Garay, Cso-

Művészi fényképek, nagytások, olajfestmények SZIPAL udv. fényképésznél Plac ucca 44. Tel. 17 73

Ha nem sikerültek felvételei

menjen bárki bizalommal

Szakál G.

fényképészeti szaküzletébe

Plac u. 34., ahol díjtalanul megtanítják.



háza

**rekekkel
ranciák**

indenesetre
k, hogy a
ikereken
zel kilátás
ntul majd
élkül utaz-
m ez a ké-
ttt a gumi-
letezéshez,
hogy a ke-
ák. Az ed-
a surlódás
mozdony
l olykor
a jelenség
ozdonyok-
erekei nem
sinekhez.
azonban a
kozódható,
donyok is
ni. Így a
eddiginél
alkalmaz-
gyobb sur-
tat a na-
szon. Ezek
a kísérle-
országban
eansi vasut
tek. Ez az
emelkedé-
ni a moz-
A kísérlet
gítők vol-
kariák ve-
ál a gumi-
gyasztás



Stimson, Amerika külügyi államtitkára, az Egyesült Államok egyik képviselője a londoni konferencián.

konai, Zugó, Borz ucca, Mester ucca páros oldala, Kishegyesi ut, Hatvan uccai kert, Tégláskert és MÁV fűtőház területén.

Délelőtt 10 órától 12 óráig: Hatvan ucca eleje, Fűvészkert, Bethlen, Thaly Kálmán, Honvéd, Kertész, Bundi, Görbe, Hajó, Csemete, Kar, Pesti ucca, Mester uca páratlan oldala, Böszörményi ut, Ujvárosi ut, Köntöskert, Szotyori-telep.

Déli 12 órától 2 (14) óráig: Hunyady, Deák Ferenc, Piac ucca, Kossuth u. eleje, Dégenfeld tér, Kálvin tér, Péterfia ucca páros oldala, Rothermere ucca, Károly Ferenc József ut, Böszörményi ut, Libakert, Vénkert, Csígekert, Ujkert, Sestakert, Sétakert.

Lezuhant és elégett a bukaresti repülőgép, nyolc ember és a pilóták elpusztultak.

Bukarest, július 24. Ideérkezett hírek szerint az Istanbul és bukaresti repülőgép járat repülőgépe lezuhant. A gép tüzet fogott és a pilóták, valamint az utasok — állítólag 8 ember — szénmégtek.

Több lopás is rábizonyult a kerékpártolvaj kertészségédre

Hírt adtunk már arról, hogy a Széchenyi uccán izgalmas hajszát követően Botka József kertészségédet, aki lopott kerékpáron akart elmenekülni. A rendőrségen kihallgatás alá vették Botka Józsefet, akire rábizonyították, hogy ő követte el vitéz Tamás János, Tóth József kárára is a kerékpártolvajokat. Vitéz Tamás János kerékpárját a városháza előtt, Tóth József kerékpárját pedig az Alföldi Takarékpénztár épülete előtt lopta el. Kiderült, hogy Hegedüs Kálmánné debreceni lakásáról ő lopott el négy párnát és tíz pengőt. A tolvajt átadták az ügyészségnek.

A ROMÁN—MAGYAR KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK.

Bukarest, július 24. A román-magyar kereskedelmi szerződés megkötése érdekében a bizottságok tegnap Szinájában megkezdték működésüket. A tegnapi ülésen lebeszéltek a programot és a delegátusok közölték egymással észrevételeiket. A tárgyalás a lehető legbarátságosabb hangulatban folyt le. A következő ülés szombaton lesz.

Wekerle pénzügyminiszter az egységspártban ismertette a kölcsönügy állását s beszélt a bekövetkező intézkedésekről

Budapest, július 24. Az egységspárt ma este Pesthy Pál pártelnök elnöklésével értekezletet tartott. Pesthy Pál megnyitóbeszéde után Bethlen miniszterelnök szólalt fel. Üdvözölte a pártot, annak régi tagjait, valamint azokat, akiket most első ízben választottak meg. Nehéz gazdasági helyzetben élünk, — mondotta — amellyel szemben csak az energikus cselekvés, a meg nem hátrálás az akadályok előtt, a bölcs megfontoltság, ezzel együtt az elszántság is kell, hogy ezt a nemzetet ebben a nehéz helyzetben cserben ne hagyjuk, még akkor se, ha kivételes eszközökkel és rendszabályokkal kell alátámasztani a nemzet érdekeit.

Kétségtelen, hogy olyan intézkedéseket is kell tennünk, amelyek a párt népszerűségét erősen csorbitják. Én ma azt a tiszteletteljes kérést intéztem az összes pártok vezetőihez, hogy abban a vitában, amelyet a pénzügyminiszter ut által ismertetendő törvényjavaslat tárgyalása során lefolytatunk, egyrészt gondoskodjanak arról, hogy lehetőleg gyorsan váljék törvénné ez a javaslat, másrészt, hogy lehetőleg kevés szóval vegyen részt a vitában.

A párt tagjai hosszantartó lelkes éljenzéssel fogadták a miniszterelnök beszédét. Ezután Wekerle pénzügyminiszter ismertette az új felhatalmazási javaslatot.

Mindenekelőtt ismerteti azokat az előzményeket, amelyek a mai helyzetet előidézték. A magyar kormány már régen törekszik arra, hogy hosszú lejáratu formában, ha ez nem lehetséges, rövidlejáratu formában kölcsönt szerezzen.

Kifejtette ezután a pénzügyminiszter, hogy a világgazdasági események következtében a külföldi tőke elvesztette hizalmát a közép-európai államokkal szemben és az adott rövidlejáratu hiteleket pedig lejáratuk után nem hosszabbítják meg. A Credit Anstalttal kapcsolatos osztrák események különösen káros hatással voltak az országra. A 3 napos bankszűnet után átmeneti intézkedésekre van szükség, amelyek mindaddig fognak tartani,

amíg meg nem erősödünk valamely külföldi kölcsön útján, vagy amíg az internacionális helyzet lényegesen meg nem javul. A kölcsönt nem kaptuk meg és a londoni atmoszféra sem volt alkalmas arra, hogy ilyen kölcsönt felvegyünk. Közben elérjük azt, hogy ígéretet kaptunk arra, hogy kölcsönünk ügyét rendezik, nihelyt a londoni tárgyalások véget érnek. Ugyanakkor a mi bankjaink is lépéseket tettek, hogy rövidlejáratu külföldi hiteleinket ne vonják vissza. Ezek a lépések azzal az eredménnyel jártak, hogy a londoni bankok, továbbá a nálunk legjobban érdekelt 10 amerikai bank és a francia bank is hozzájárult a meghosszabbításhoz és remény van arra, hogy a tárgyalások jó mederben folyjanak más pénzügyi piacokkal is. Ez azt jelenti, hogy a mi valutáris helyzetünk lényegesen javult, atekintetben, hogy a külföldi hitelek visszavonásának veszedelem elmult és hogy a külföldi kölcsönnek a közeli jövőben való sikeres felvételére minden reménység meg van.

Részletesen ismertette ezután a törvényjavaslatot, ennek során többek között utalt a benyújtott törvényjavaslatnak arra az intézkedé-

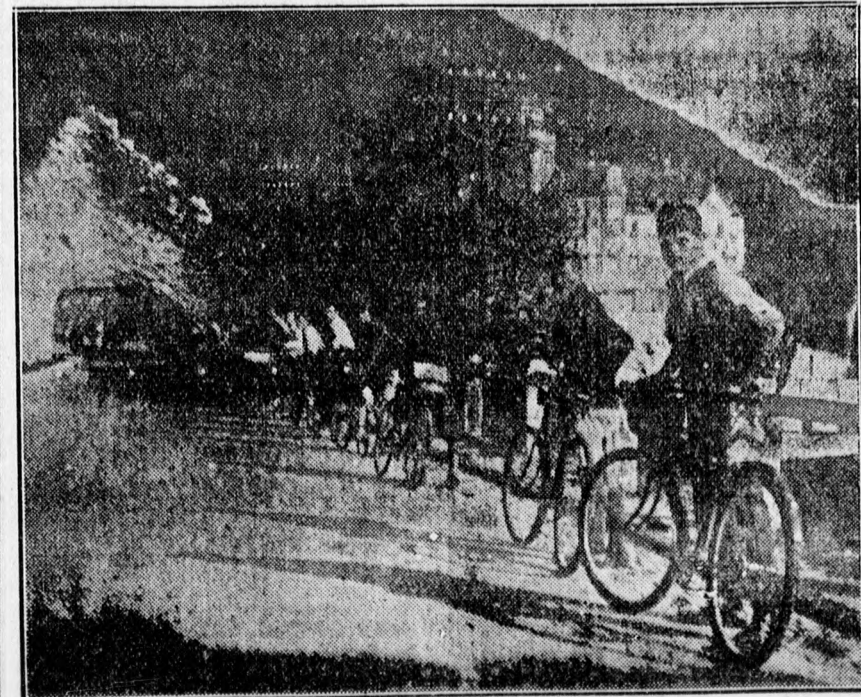
A vezérigazgatók tárgyaltak a devizaigénylésről s az augusztusi házbérfizetésről

Budapest, július 24. A takarékpénztárak és bankok egyesületében ma délelőtt tíz órakor népes értekezlet volt, amelyen

a fővárosi nagybankok vezetői megjelentek.

Az ugynevezett vezérigazgatói értekezleten szóba kerültek a mai helyzet révén előállott tennivalók és azok a rendszabályok, amelyek a meghosszabbított bankszűnet miatt szükségessé váltak. A vezérigazgatói értekezlet behatóan foglalkozott a bankszűnet kérdésével és különösen

a vállalatok devizaigényléseiről



A debreceni leventék megérkezése Lillafüredre.

sére, amely arról intézkedik, hogy a kormány a jelzálogilag biztosított illetmények ellenértéke fejében kincstári utalványokat bocsáthasson ki, amelyek azután megfelelő módon értékesíthetők. Az állam nem forszirozhatja az adók behajtását olyan hónapokban, amikor a gazdaság nem fizetőképes. Behatóan ismertette a folyó költségvetési év várható alakulását és a megakarítás: lehetőségeit. Végül újból hangsúlyozta, hogy a kormány intézkedéseinek egyedüli oka az volt, hogy védje a magyar valutát, megvédje azokat, akik bizva a pengőben, betétjeiket helyeiken hagyták, gondoskodni fog arról, hogy azok járnak jól, akik nem sipoltak, akik nem helyezték a maguk létevédekét az országos érdek elé. Reméli, hogy a viszonyok a közel jövőben enyhülni fognak. A kormány azonban a pengőt mindenképpen meg fogja védeni.

A pénzügyminiszter szavait a megjelenő általános helyesléssel fogadták, majd a törvényjavaslatot elfogadták.

Több felszólalás nem volt, Pesthy Pál elnök a pártértekezletet berekesztette.

Ugyancsak ülést tartott ma délután a képviselőház pénzügyi bizottsága, ahol Wekerle Sándor pénzügyminiszter szintén ismertette a felhatalmazási törvényjavaslatot és annak indoklását, valamint a kormány felfogását a mai helyzetről.

folyt a szó. Az értekezleten elhatározták, hogy feliratban kéri a kormányt arra, hogy a vidéki pénzügyintézetek, mint a budapesti pénzügyintézetek albizományosai, szintén foglalkozhassanak devizák és valuták vásárlásával.

Erre a takarékpénztárak és bankok szerint azért van szükség, mert a vidéki pénzügyintézetek deviza- és valutavásárlási joga nagymértékben emelné a magyar devizakészletet.

Az értekezlet második fontos tárgya

az augusztus 1-i házbér kérdése

volt. Mint ismeretes, bankkörökben amiatt aggnak, hogy az augusztusi házbér címén kivett összegeket nem fogják házbérfizetésre felhasználni és így

a háztulajdonosok nem tudják majd az adó- és annuitásrészleteket fizetni.

E ennek következtében az értekezleten azt tárgyalták, hogy miként akadályozzák meg, hogy a házbér címén a betétekből és folyószámlákból kivett összegek ne vonassanak el rendeltetésüktől, hanem azok

tényleg a házbér fizetésére használtassanak fel

és így a háztulajdonosok abban a helyzetben legyenek, hogy az in-

Finom
CSIPKÉT
Legjobb, a legnagyobb választékban csak nálunk érdekes vásárolni
CSIPKE-, RÖVIDARU-SZAKÜZLET
Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

gatlant terhelő adókat és annuitásokat fizetni tudják.

Az értekezleten felolvasták a TÉBE-nek a kormányhoz intézendő sürgős előterjesztését, amely az augusztus 1-i házbérfizetés rendezésére vonatkozó szabályokra nézve kér intézkedést a TÉBE előterjesztése szellemében.

A vezérigazgatói értekezleten egyébként

optimista hangulat uralkodott

és a bankvezérek a közeli kibontakozást és a helyzetnek valamivel való javulását várják.

Az értekezlet 11 óra után ért véget.

Letárgyalták a külföldi bankokkal a fontkölcseönt

Az 5 millió fontos magyar kincstári jegyek elhelyezéséről Párisban és Londonban folytatott tárgyalásokról ma az a hír terjedt el, hogy a magyar megbízottak a fontkölcseönt felvételére pénzügyi feltételeit letár-

gyalták a külföldi bankcsoporttal. Most már csupán arra van szükség, hogy a kölcsöntnyújtó országok kormányai helyben hagyják a pénzügyi tárgyalások eredményét.

Augusztus 9-én lesz a Margit-strandfürdő tündérversenyszavazása

Megírtuk már, hogy a Margit strandfürdőn augusztus 9-én rendezik meg a „Margit-fürdő tündére” választást, melynek győztese résztvehet a Színházi Élet által augusztusban megtartandó „Balaton tündére” választáson és ilyenképen három napot tölthet teljesen ingyen a Siófokon. A balatoni választás már maga is nagy ígéreteket rejt magában, mert a győztes vagyont érő ajándékokat kap, azonkívül, hogy olyan lehetőségek nyílnak meg előtte, mint annak idején Simon Böske előtt, aki a „Balaton tündére” cím elnyerése következtében lett Miss Magyarország és vett részt a párisi szépségkirálynő választáson, ahol elnyerte a világhírt jelentő Miss Európa címet is.

Nagy az izgalom tehát a debreceni hölgyközönség körében, egyébről sem beszélnek az előkelő hölgytársaságokban, mint az augusztusi választás nagy napjá-

ról és a verseny érdekességét növeli az is, hogy ezuttal nemcsak leányok, hanem asszonyok is részt vehetnek, ami bizony jelentős arányban fogja fokozni a küzdelmet. Érthető tehát az a nagy érdeklődés, aminek középpontjába az augusztusi választás került és ennek következtében az a fényképész láz, ami erőt vesz a hölgyeken, amikor nap-nap után tömegesen vétetik le magukat a Margit strandfürdőn a Debreceni Független Ujság fotóriporterével, hogy már mint olyanok, akiknek a fényképe a lapunkban megjelenjen, máris jelentős előnnyel indulhassanak. Lapunk fotóriportere minden délelőtt 11—12 és délután 4—6 óra között fényképezi a választáson résztvevő szándékozó hölgyeket.

A Debreceni Független Ujság vezetősége különben a szombati napra szóló kedvezményes jegyszelvényeket a Margit strandfürdőre itt adja:

A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.
Értéke 16 (tizenhat) fillér.
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.
Érvényes
1931 július hó 25-én.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven aluli gyermekjegy-szelvénye.
Értéke 8 (nyolc) fillér.
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.
Érvényes
1931 július hó 25-én.

Forrongás a vendéglősök ipartársulatában az elnök miatt

A Debreceni Szállodások, Vendéglősök és Kávésok ipartestületében komoly válság van, mely a legutóbbi elnökválasztással kapcsolatban tört ki. Az elnök közel öt éven át Dallmann Ferenc volt, aki mindenkor önzetlen lelkesedéssel szolgálta kartársai érdekeit. Nagy meglepetésül szolgált, amikor a legutóbbi elnökválasztáson Dallmann helyére Molnár Lajos nagyerdei vendéglőst választották meg. Molnár Lajos elnökké választása a vendéglősök és kávéosok tekintélyes vezetőcsoportját elkodvetlenítette és lemondott a

tisztikar és a választmány. Kemény János diszelnök szolidaritásból a tisztikarral együtt mondott le. A husztagu választmány is néhány ember kivételével, valamint a szakiskola elnöke, Németh Nándor a tanonc és mester vizsgáló bizottság elnöke is benyújtotta lemondását. A helyzet most már az, hogy a Debreceni Szállodások, Kávésok és Vendéglősök eddigi vezetői visszavonultak az ügyek intézésétől, ami tekintve a kívánatos közös célt, az eredményes munkát és szükséges összetartást, csak káros lehet.

Megszüntették a korlátozást a gabonakereskedelem és a váltórendezés szükségleteinek kielégítésére

Budapest, július 24. A pénzügyminiszter ma két rendeletet bocsátott ki, amelyek a szombat reggeli hivatalos lapban jelennek meg.

Az egyik rendelet szerint a kormány a gabonaforgalom megkönnyítése céljából elrendelte, hogy a 4100—1931. M. E. rendelet szerint korlátozás alá eső betétkönyv, folyószámla, vagy csekk-követeléssel a hivatásos gabonakereskedő tulajdonosok szabadon rendelkezhetnek s a pénzügyintézetek hitelleket nyújthatnak a hivatásos gabonakereskedőknek. Hogy ezek valóban gabo-

navásárlásra fordítják-e a felszabadított és igénybe vett összegeket, azt a gabonakereskedők igazolni és a pénzügyintézetek ellenőrizni tartoznak.

A másik rendelet szerint a lejárt váltók rendezésének megkönnyítése céljából a pénzügyminiszter megengedi, hogy a július 17. előtt leszámított váltók elfogadói váltótartozásuk rendezése céljából szabadon rendelkezhetnek a tartozás összege nagyságáig betétjeikkel, folyószámla, vagy csekk-követeléseikkel átutalás útján.

A londoni konferencia külföldi szakértői hazautaztak

Calais, július 24. Havas. A francia és német delegáció tagjai Londonból jövet ma délután 2.10 órakor Calaisba érkeztek. Brüning és Curtius, mielőtt folytatták volna utjukat, meleg búcsút vettek kollegáiktól és bizalmas szavakban mondtak újból köszönetet Laval miniszterelnöknek azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben a német delegációt Párisban részesítették.

Berlin, július 24. A londoni értekezlet eredményeit a német lapok ideiglenesen megoldásnak tekintik és arra utalnak, hogy most már csak az önségtség útja van hátra. A francia sajtó azt a haladást emeli ki, amely Franciaország és Németország közeledése

terén történt. Az angol lapok szerint az értekezlet lélekzethez jutatta Németországot, de kitért az alapvető súlyosabb kérdések elől.

London, július 24. Laval miniszterelnök csütörtök este nyilatkozatában kijelentette, hogy nincs addig bizalom a világon,

amíg Franciaország és Németország között nincs meg a harmónia, mert ez a harmónia jelenti a biztosságot és békét Európában.

A francia miniszterelnök szerint a konferencia még távolról sem fejezte be munkáját, folytatni fogja a tárgyalásokat és pedig abban a szellemben, amelyben azokat Párisban elkezdték.

Wekerle pénzügyminiszter betérjesztette a felhatalmazási javaslatot

A Ház kimondta a javaslatra a sürgősséget.

Budapest, július 24. A képviselőház mai ülését 11 órakor nyitotta meg Almásy László elnök. A bejelentések után nagy figyelem közben Wekerle Sándor pénzügyminiszter állott föl.

Propper Sándor: Halljuk a diktatura javaslatot!

Wekerle Sándor pénzügyminiszter betérjesztette a felhatalmazási törvényjavaslatot és kérte, hogy a Ház a javaslatra mondja ki a sürgősséget.

A Ház a sürgősséget ki is mondta, majd elfogadta az elnök napirendi javaslatát, amely szerint a legközelebbi ülés hétfőn délelőtt 10 órakor lesz.

Felolvasták ezután az indítványkönyvet, amelyben Peyer Károly indítványa szerepel arról, hogy a képviselőház állandó bizottságot küldjön ki a gazdasági helyzet megvitatására.

Áttértek végül a sürgős interpellációra, amely tegnapi elmaradt. Sauerborn Károly volt az interpelláló, aki a következőket mondta:

— Egy hét alatt három pengővel esett a buza. A tegnapi áresés hatvan fillér volt. A nagy pénzhiány okozza a buzaválságot. A gabonakereskedők pénz híján nem tudnak

vásárolni, a kínálat viszont egyre emelkedik. Elmulasztottuk, hogy elsőnek vigyük ki a külföldre a búzát. Még most is érezni a boletta káros hatását.

— Válaszoljon a kereskedelmi miniszter, mit hajlandó tenni az elnök kormány, hogy a buza katasztrofális áresését megakadályozza és hogy a buza magas sikertartalmának megfelelő legyen a kenyér minősége és ára.

Bud János kereskedelemügyi miniszter: Tény, hogy az utolsó napokban a buza ára esett, ez azonban csak átmeneti áralakulás, amely semmi esetre sem jelenti a buza árát a jövőben. A pénzforgalom korlátozása kihatással volt a buza áralakulására, a kereskedelem emiatt nehezen vásárol, de a helyzet megjavítása érdekében már tárgyalások folynak a Nemzeti Bankkal és a pénzügyi körökkel.

A válasz tudomásul vétele után Farkas Gyula egy a szocialistákat sértő tegnapi közbeszólását helyesbíti, mivel az ülés 12 órakor véget ért.

Csak legfinomabb női és férfi szövetek legolcsóbban
Weisz Emilnő, Kossuth ucca 8

HIREK

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG
telefon: 812

Kiadóhivatal 18
Fiókiadóhivatal és kőles-
könyvtár 5-75
Szerkesztőség nappal 19-20
Szerkesztőség éjjel 18 és 812

Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítása tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátréltában vannak, hogy a hátréltakat sürgősen beküldeni szíveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.916.

Tisztelettel:
A KIADÓHIVATAL.

ENDRESZ ÉS MAGYAR ROTHERMERE LORDHOZ REPÜL.

Budapest, július 24. A bicskei kényszerleszállásnál megsérült Justice for Hungaryt a csepeli Weiss Manfréd gyárban a jövő hélig rendbehozzák. Endresz György és Magyar Sándor ekkor a gépben Londonba repül, hogy megköszönjék Rothermere lord 10.000 dolláros díját. A két óceánrepülő Londonból ismét visszatér és magyarországi körrepülést rendez, melynek során Debrecenbe is ellátogat.

— **Időjárás.** A Meteorológiai Intézet jelenti: Meleg idő, nyugat felől nagyobb hó felhőzet.

— **Vasárnapi istentiszteletek.** Vasárnap, e hó 25-én, a debreceni református templomokban az istentiszteletek rendje a következő: Nagytemplom 10 óra: Molnár Ferenc, 5 óra: Márki Kálmán. Kistemplom 9 óra: Dr. Soós Béla, 11 óra: Dékán Elek, 5 óra: Siposs Imre. Kossuth ucca 10 óra: Magyar Bertalan, 5 óra: Madar Zoltán. Árpád tér 10 óra: Uray Sándor, 3 óra: Dékán Elek. Ispóty 10 óra: Madar Zoltán, 5 óra: Szabó Gyula. Homokkert 10 óra: Dr. Dancsházy S. Nyilastelep 3 óra: Kalas Ferenc. Csapóker 10 óra: Tóth Sándor, 3 óra: Tóth Sándor. Sámsoni uti isk. 4 óra: Tóth Sándor. Nyulas 10 óra: Murányi Zoltán. Wolaffka telep 3 óra: Rápolthy Árpád. Horthy kórház 9 óra: Siposs Imre. Tégláskert 3 óra: Bárdi Ferenc.

— **Az evangélikus templomban** vasárnap, július 26-án délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Popáth Viktor.

— **Diószegi Mihály lelkész lesz az augusztus 2-iki honvédnappal szónoka.** Debrecen város közönsége az idén is hagyományos keretek között üli meg az 1849 augusztus 2-iki debreceni csata emléknapját. Az ünnepet a hivatalos város részéről dr. Kupinszky Sándor aljegyző, a köznevelődési bizottság helyettes vezetője rendezi. Az ünnepély szónokává dr. Diószegi Mihály református lelkészt kérték fel, aki a megbízást el is vállalta. Egyébként ez lesz az utolsó ünnepség a kóroslárnánál, mert az idén már felépül a Hősök-temetőjében a Lechner Jenő által tervezett mauzóleum.

Szörmebundák kijavítását átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán és bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÓVÁRY szücs mester, József ktr. herceg ucca 3. szám.

— **A Péterfia uccai egyházzész** július 27-én, hétfőn délután 6 órakor tanácsulést tart az egyház tanácstermében. (Kálvin tér 17.) — Fontosabb tárgyak a püspöki jubileummal kapcsolatos teendők megbeszélése; az egyházzész mult évi számadása; ez évi költségvetés; a tanácsosok ezuton is meghivatnak a gyűlésre.

— **Külföldre kétszáz pengőnél nagyobb összeg nem adható föl.** A debreceni postaigazgatóság vezetője a következő közlést adta ki: Érttesitem a postát igénybevevő közönséget, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 89424. sz. rendelete alapján további rendelkezésig külföldre egy-egy postautalvánnyal legfeljebb csak kétszáz pengőnek megfelelő összeg adható fel. A m. kir. postaigazgatóság vezetője.

— **Orvosi hír.** Dr. Meszner Károly szabadságáról hazaérkezett, rendelését újból megkezdte. Csonka ucca 12.

— **A nőiszabó szakosztály ünnepe.** A közelmúltban Budapesten megrendezett III. országos Bemberg ruhaversenyen egész Csonkamagyarországból résztvevő nőiszabók között igen szép eredményeket értek el a debreceniek, amennyiben többen igen szép díjazást nyertek. A nyertesek kitüntetéseit a nőiszabó szakosztály díszes ünnepség keretében fogja kiosztani, amelyre a következő meghívót bocsátották ki: A III. országos Bemberg-ruhaversenyen díjat nyert debreceni nőiszabó iparosok kitüntetéseit e hó 25-én, szombaton este 8 órai kezdettel a Németh Lajos vendéglőjében (Csapó u. 8. sz.) tartandó társasvacsora keretében adják át, amely ünnepélyes aktuson a nőiszabók országos szövetségének megbízottjai, a helybeli hatóságok és az ipartestület képviselői is résztvesznek. Vacsora ára 1.50 pengő; ez azonban nem kötelező. Érdeklődőket és a szakosztály tagjait az ünnepségre minden külön meghívó kibocsátást nélkül ezuton hívja meg a szakosztály elnöksége.

— **A kalapácsos gyilkos igazat vallott.** Kecskemétről jelentik: Hatvany kecskeméti vizsgálóbíró befejezte munkáját a kalapácsos gyilkosság ügyében. A vizsgálóbíró megállapította az adatok alapján, hogy Fischl igazat vallott: a kalapácsos gyilkosságot valóban Steinerz Rudolf felszólítására követte el és így nem rablógyilkos. Az ügyben rövidesen megkezdik a vádirat szerkesztését. A főtárgyalást csak szeptember végén vagy október elején tartják meg.

— **Épül a pécsi relé-állomás.** Pécsről jelentik: A magyar posta, mint ismeretes, az ország nagyobb városaiban ugynevezett rádióközvetítő relé-állomások felállítását határozta el. Pécssett most befejeződtek a tárgyalások a posta és a város között az új relé-állomás helyének kijelölésére vonatkozóan és a város által adományozott hatszáz négyszögletes telken már a közeljövőben megkezdik a „kisadó” építését. Pécs városa az új intézménnyel nemcsak abba a kedvező helyzetbe kerül, hogy a pécsi rádióelőfizetők számára önálló felolvasásokat és koncerteket rendezhet, hanem a gyengébb gépekkel rendelkező előfizetők is zavartalanul hallgathatják majd a budapesti és a külföldi rádiók műsorának közvetítését.

— **Ma tánc a Tabarinban** újonnan szerződött tagokkal.

— **Megtámadta feleségét az uccán.** Kallós Józsefné 30 éves Nagy Sándor József ucca 10. szám alatti lakos jelentette a rendőrségen, hogy tőle különváltan élő férje megtámadta a uccán, elvette orvosságos üvegeit, melyben gyermeke számára rendelt orvosságot tartotta és kézitáskáját is eltépte. Az asszony feljelentésére a rendőrség az eljárást megindította.

— **Orvosi hír.** Dr. Göndör Arnold szabadságáról hazaérkezett és rendelését megkezdte. Széchenyi u. 1/b.

— **Végrendelet gramofonlemezzen jazzkísérettel.** Egy jómódu idősebb angol ur, Christopher Stone nemrég elkészítette a végrendeletét. — Mr. Stone nem a sablonok embere. Végrendeletét gramofonlemezre mondta be. És hogy a végrendelet száraz szövege ne legyen nagyon unalmas, szerződtette Jack Hilton jazzband-jét, hogy a végrendelethez kísérendő szolgálatson. A végrendelet minden mondata után néhány pernyi jazz következik. Az érdekes végrendeletnek nyilván nagy sikere lesz az örökösök előtt.

— **A budapesti rendőrség ártalmatlanná tett egy bélyeghamisító bandát.** Budapestről jelentik: A főkapitányság az elmúlt éjszaka egy bélyeghamisító társaságot leplezett le. A rendőrségnek egy műszaki tisztviselő jelentette, hogy öt Bohó volt malomtulajdonos és Pazár Andor autófuvarozó arra kérték fel, hogy vegyen részt egy bélyeghamisítási akcióban. A társaság tíz pengős forgalmi adó bélyegeket akart hamisítani. A rendőrség a bejelentésre megindította a nyomozást, elfogta Bohót és Pazárt. Az őrizetbevétel után Bohó zsebkésével el akarta vágni a nyakát, de tervének végrehajtásában a detektívek megakadályozták.

— **Kérelem a jószívű emberekhez.** Egy szegény hadiözvegy fordul kérelemmel Debrecen város jószívű lakosaihoz. Nyugdíjat nem kap, beteg, nem tud munkához jutni és öt éhező kisgyermek van. Az utóbbi napokban sokszorosan rosszbodott a helyzetük a kenyér drágulásával, alig bírnak valami kis száraz kenyeret összehozni és van olyan nap, amikor egy falat sem kerül a szájukba. Éppen ezért felkéri ez a szerencsétlen asszony a jószívű embereket, hogy aki csak teheti, küldjön a számára akármilyen kis adományt, hogy legalább azzal is enyhítse rettentő nyomorukat. Címe: Menyhárt Jánosné, Mikepércsi ut Ghillányi laktanya 3.

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 24-én, pénteken a következő bejelentések történtek:

Eljegyzések: Ladányi József—Juhász Sára; Dávid István—Bereczky Ilona.

Születések: Czeglédi Márton feles bérlő, fiu, Sándor; dr. Spisovszky Ernő tvszéki jegyző, leány, Ágota; Marjai Imre fm., fiu, Gyula. Kádár József hiv. szolga, leány, Erzsébet; Szabó József cipészsegéd, fiu, József; Papp Gyula máv. lakatos, fiu, Gyula és 1 halva születés.

Halalozások: Csordás Pál ref. 80 éves Vályi Nagy G. u. 11; Kocsis Andrásné Demján Anna g. k. 53 éves Halap 180; Kovács Lajosné Takács Mária g. kath. 35 éves Tiszaujfalu.



mégis
csak
Jobb!
prophylakt.
preparálva.

— **Ellopták a tyukjait.** A rendőrségen panaszt tett Dienes Gyuláné Szabó Kálmán ucca 15. szám alatti lakos, hogy az éjszaka ismeretlen tettes behatolt az udvarára és négy tyukját, négy kacáját ellopták. A tettes kézrekerítésére a nyomozás megindult.

— **Magyarország borfogyasztása.** Budapestről jelentik: A központi statisztikai hivatal kimutatása szerint Magyarország minden emberre 30 liter évi borfogyasztás jut. Európában legnagyobb a borfogyasztás Franciaországban, helyenként 147 liter, második helyen Olaszország áll 98 literrel, azután Spanyolország 83 literrel.

— **Alfonz exkirály egy középkori Rotschild-kastélyt vásárolt.** Párizsból írják: Alfonz volt spanyol király a jelek szerint végleg Franciaországban akar letelepedni. E szándékáról tesznek bizonyosságot azok a lapjelentések is, amelyek arról számolnak be, hogy a volt spanyol király a chantilly-i kastélytól nem mészse fekvő, középkorból származó, Senlis-kastélyt az egyik Rothschild bárónő hagyatékából 18 millió frank összegért megvásárolta. A király rövidesen beköltözik a kastélyba.

— **Két magyar fiu halálos balesete a Niagaránál.** Két amerikai magyar fiu, Kovács József és Bodó János elhatározták, hogy a nyári vakációt a Niagara zuhatagnál töltik. Motorbiciklijükön ki is mentek a Niagara vizeséhez, amelyben napokig fürdőztek. Egy ilyen utjuk alkalmával összeütköztek egy rohanó autóval s Kovács József a Niagara partján oly végzetes sérüléseket szenvedett, hogy már ott a helyszínen meghalt. Bodót halálos sérüléseivel a közeli Niagara Fals város kórházába szállították.

— **Világá bujdosott a Kinából hazatért magyar hadifogoly.** Nagykanizsáról jelentik: A múlt napokban érkezett haza Nagykanizsára 17 évi távollét után Horváth Gyula, a 20-as honvédezed volt kiürtőse, aki Przemyslben orosz hadifogságba került, majd onnan megszökött s Kinában sóbányákban dolgozott éveken keresztül, számos más társával. Később onnét is megszökött és nagy viszontagságok után hazatért. Itt nevét a hősi emlékműben látta, mint halottat belevésve, asszonya pedig férjhez ment máshoz s már három gyermeke is született. Mikor Horváth ezt látta, az esküvői cipőt kérte el feleségétől és aztán sarkonfordult. Visszamegy Kinába a sóbányába, mondatta. Valóban elment hazáról, világgáment.

FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó
DÉGENFELD TÉR 4. SZ.

Üzv. Szalacsi Jánosné szül. Hadházi Ilona életének 72-ik évében elhunyt. Temetése i. hó 25-én délután 4 órakor lesz Kurucz ucca 112-ik számú háztól a görög kath. egyház szertartása szerint tartandó beszentelés után a Kossuth uccai temetőbe.

— Epe- és májbetegségeknel, epe-
kő és sárgaság eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz a hasi szervek működését élénkebb tevékenységre serkenti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy az otthoni ivókúra különösen hatásos, ha a Ferenc József vizet kevés forró vízzel keverve, reggel éhgyomorral isszuk. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A Pesti Tőzsde új száma rendkívül érdekes részleteket közöl a betétrendeletéről, a pesti bankok életéről, a Ganz új megrendeléseiről, egy gramofongyár feltámasztásáról, a Földhitelbankról, a téglakartelről, a berlini helyzetről, a Téglar. t. nemlétező építkezéseiről stb. Érdekes textilbiztosítási, árupiaci rovatok egészítik ki a kitünően sikerült új számot.

RADIO

SZOMBAT, július 25.
Budapest. 9.15: A m. kir. Mária Terézia 1. honv. gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Fricsay R.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás jelentés magyarul és németül.
12: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.15: Zsoldos László novellája: „A zöld szemaför”. Felolvassa özv. Zsoldos Lászlóné.
4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, vízállásjelentés.
5: „Keleti képek”. Fábry Frigyes előadása.
5.25: Szalonzenekari hangverseny. — Karnagy: Bertha István.
6.40: „A napfürdőzésről.” Vitéz Berde Károly dr. előadása.
7.10: Lakatos Tóni és cigányzenekarának hangversenye.
8: A salzburgi ünnepi játékok keretében Rossini: „A szevillai borbély” c. vigerájának előadása Salzburgból.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
Majd: Parkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spoharich-kávéház-ból.

Külföld.

Bécs. 11.30: Zenekar. 1.15: Gramofon. 3.50: Gramofon-jazz. 5: Zenekar. 5.50: A II. munkásolimpiász motorkerékpárversenyének helyszíni közvetítése. 6: Zenekar. 8: Opera Salzburgból. 10.50—0.30-ig: Táncczene.
Prága. 7.05: Vidám est. 8.35: Színmű. 9: Fuvózenekar. 10.40: Rádiófilm.
Varsó. 8.15: Könnyű zene. 10.30: Hangverseny.



Furtwängler Vilmos, a világhírű eldirigens a bayrouthi ünnepi játékok főzeneigazgatója.

SZÍNHÁZ, MŰVÉSZET

Az Országos Kamaraszínház leszállította helyárait.

Alapi Nándor Országos Kamaraszínháza teljes erkölcsi sikerrel játszik a Csokonai-színházban. A debreceni közönség most is, mint a Kamaraszínház eddigi vendégjátékai alkalmával, méltányolja azt a tiszta művészetet, amit az Országos Kamaraszínház úgy elsőrendű színvonalu műsorával, mint az előadások teljes kicsiszoltóságával reprezentál.

Az Országos Kamaraszínház és Debrecen művészetszerető és értékelő közönsége között évről-évre jobban elmélyül a viszony s ezt a szeretet igyekezik viszonzni Alapi Nándor azzal, hogy Debrecenben tartja meg, országos ünnepség keretében a Kamaraszínház három-éves jubiláris előadását.

Az Országos Kamaraszínház most újabb jelét adta előzékenységének a debreceni közönséggel szemben: lényegesen leszállította helyárait, úgy hogy mátol fogva este a délutáni helyárait érvényesek. A Szinpártoló Egyesület tagjainak Alapi Nándor a leszállított helyáraitól is biztosítja a 25 százalékos kedvezményt.

A debreceni közönség remélhetően méltányolja ezt a jelentős kedvezményt és az eddigénél is fokozottabb mértékben látogatja a Kamaraszínház valóban igen nivós előadásait.

Vajda Ernő írja a Testőr szövegkönyvét. Hollywoodból jelentik: A Metro-Goldwyn megvásárolta Molnár Ferenc Testőr című vígjátékának hangosfilmjogát. A dráma szövegkönyvét Vajda Ernő dolgozza át hangosfilmre. Főszerepeit Roland Young és Zasu Pitts fogják játszani.

A feketeszáru cseresznye — hangosfilmen. Hunyadi Sándornak „Feketeszáru cseresznye” című nagysikerű színművét a Metro-Goldwyn megvásárolta beszélőfilm céljaira. A film szcenáriuma már megérkezett Hollywoodba, ahol a filmet a legközelebbi napokban kiosztják a legnépszerűbb és legismertebb amerikai filmrendezők egyikének, aki most olvassa a szövegkönyvet.

A SZÍNHÁZI IRODA HÍREI

Az Arc és álarc — prolongálva. Chiarelli pompás darabja, az Arc és álarc a csütörtöki bemutatón olyan döntő sikert aratott, hogy a közönség kívánságának engedve, Alapi igazgató szombaton és vasárnap este is színtre tüzte azt a ragyogóan szellemes újdonságot. A mai naptól a helyárait is leszállították és este is a délutáni helyárait érvényesek.

A Szinpártoló Egyesület elnöksége értesíti igen tisztelt tagjait, hogy a 25 százalékos kedvezményt az új helyáraitól is sike-



rült biztosítani s így a tagok közül mindazok, kik tagsági díjjal hátralékban nincsenek, igényt tarthatnak a kedvezményre.

MOZI

KERT-MOZI VIGSZÍNHÁZ

Telefon: 14-71.

Szombat, vasárnap,
július 25—26.

Ujdonság!

CAROLA NEHER,

PAUL OTTO és

GEORG ALEXANDER

együttes főszereplésével:

KEDVESSEG

(A vágyak asszonya)

Henry Bataille regénye, hangosfilmen 9 felvonásban.

Ezt megelőzi:

Burleszkműsor és Metro Híradó.

Előadások kezdete hétköznap 7 és 9 órákor. Vasárnap 5—7 és 9 órákor. A 9 óras előadás kedvező időben a Kert-moziban. Vasárnap az 5 óras előadás mérsékelt helyárrakkal.

SPORT



Nagyszerű programmal készülnek a kerületi uszóversenyre

Amilyen gyors léptekkel közeledik a kerületi bajnoki uszóverseny napja, épp oly nagy mértékben nő az érdeklődés is a verseny iránt. Nemcsak hangzatos és szép reklám, ha azt mondjuk, hogy az 1926-ban itten rendezett kongresszusi versenyek kivételével még ilyen szép és nivós verseny nem volt Debrecenben, mint a mostani szombat—vasárnapra rendezett verseny lesz.

A versenyen kizárólag a keleti kerület uszói vesznek részt és így annál értékesebb sikernek lehet elkönyvelni azt a tényt, hogy budapesti vendégek nélkül is ilyen szép nagyszabású és nivós versenyt tud a kerület rendezni. Mint már előre is jeleztük, a versenyen Debrecen uszóiin kívül Szolnok, Nyiregyháza, Sárospatak, Kisvárd, Szerencs és Berettyóújfalú versenyzői is start-hoz állanak és így végre hosszú évek után először tényleges kerületi bajnokságról beszélhetünk, mert a kerület majdnem minden számottevő városa részt is vesz. Az a nagy propaganda, amelyet a kerület vezetősége eddig folytatott a kerületi uszóélet fellendítéséért, most kezd már gyümölcsét megteremni. Remélhető, hogy ez még mindig csak a kezdetet jelenti és a környékbeli városok aktív bekapcsolódása nagyon jótékony hatással lesz az egész kerület uszósportjára.

A program összeállítása a leg-sikerültebbnek mondható. Szombaton épp úgy, mint vasárnap az érdekesebb versenyek egész sora követi egymást, amely pillanatra sem fog unalmassá válni a közönség számára. Szombaton kerül eldön-



Szombaton:

„MADONNA A TISZTITÓ-TÜZELÉN”

Dráma 8 felvonásban. Főszereplők: Várkonyi Mihály és Camilla Horn. Megelőzi:

„KÉTTLEKŐ FÉRFI”

Színmű 7 felvonásban. Előadások: 7 és 9 órákor félhelyárakkal!

Tűzifa árverés.

Debrecen Városi Erdei Vasut telepén az Epreskerti faraktárban rönkfűrészelésből visszaradt — mintegy 30—40 q-ot kitevő puha nyárszélideszka f. hó 25-én, azaz szombaton délelőtt 12 órákor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek el lesz adva.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Ua emvezetőség.

Őszi és téli divatlap ujdonságok érkeztek és kaphatók:



Hegedüs és Sándor Rt.
könyvkereskedésében
Ferenc József ut 34.

azokban is részt. Ezekon kívül még 2 hölgybajnokság kerül vasárnap is eldöntésre. A 100 m. mell- és 100 m. gyorsúszás is.

A versenyek után ismét vízipólómérkőzések lesznek, még pedig az előző napi csapatok fordított párosításban játszanak majd egymással. Az 1931. évi vízipólóbajnokságot már büszke lehet teljesítményére, mert olyan mezőnyből került ki győztesen, amelyen még a kerületben soha együtt nem volt.

A Bocskay előkészületei.

A Bocskay csapatszerzési munkája nehezen halad előre, bár némi pozitívumok már mutatkoznak. A négy kapus közül kettő marad: Fábrián és Hübnér. A háttérben Fejér dr mégis marad, mellette Vanicsek, a Nemzeti tartalékja a legesélyesebb jelölt. Moharos, Molnár és Baik dr. szabaddisponálásra kerülnek. A hátsorban Móré mellé baloldalon egy fiatal amatőr (neve hazája egyelőre titok) kerül, jobboldalt Remmert szeretnék szerződtetni. A csatársor régi összetételében marad meg, csupán Kösztnér, a fiatal tehetséges atléta szerződtetése nyomult előtérbe.

A tréningek Opatá vezetésével jövő héten kezdődnek.

Villámturna vasárnap a Vasutas pályán az összes amatőrcsapatok részvételével.

A szétválasztás, illetve a külön debreceni és nyíregyházi alosz-

tály tervének életrekelése egész csomó debreceni csapatot szedett elő az ismeretlenség homályából és kitűnő alkalmat jelent a vasárnapi villámturna, amelyen részt vesznek a DEAC kivételével az összes debreceni csapatok, amikor is bemutatkozhatnak a debreceni közönség előtt egy komoly mérkőzés keretében. Mert komoly, érdekes mérkőzések ezek. 2x15 percig tart 1-1 mérkőzés és az időtartam rövidségénél fogva elég egy szerencsés gól, amely könnyen győzelmet is jelenthet, mert ily rövid idő alatt egyenlítőni nehéz feladat. A sorsolás is jól ütött, közel egyforma erejű csapatok kerülnek szembe egymással és érthetően mindegyik egyesület legjobb csapatával fog kiállani a küzdelemre, mert a győztest megillető 11 ezüstermen kívül sokat jelent az erkölcsi siker is.

A sorsolás a következő:

- 1 óra 30 perckor Villanygyár—Székgyár, győztes A.
- 2 óra 10 perckor Textilgyár—DMTE, győztes B.
- 2 óra 50 perckor DVSC—DTE, győztes C.
- 2 óra 30 perckor DKASE—Börös, győztes D.
- Elődöntő:**
- 4 órakor A—B győztes X vesztes a.
- 4 óra 40 perckor C—D győztes Y vesztes b.
- Döntő:**
- 5 óra 30 perckor a harmadik helyért a—b.
- 6 óra 15 perckor az első helyért X—Y.

A mérkőzés az MLSz szabályai szerint kerülnek lejátásra, 2x15 percig tartanak, döntetlen esetén 2x5 perces hosszabbítás, ha ez is eredménytelen, úgy sorsolás dönt, amelyet Kollmann Ferenc, Keiner Armin és Vecsey István urakból álló bizottság ejt meg. Egyébként ez a bizottság dönt minden vitás kérdésben megfelelően. Az első 3 csapat lesz díjazva: ezüst, nagy és kis bronzéremmel. A mérkőzések a Vasutas pályán lesznek, igen olcsó helyárrakkal megtartva.

Megkezdődtek a Tiszántul tennisz bajnokságának küzdelmei.

A DEAC rendezésében az egyetemi sporttelepen pénteken kezdődtek meg a Tiszántul tennisz bajnokságainak küzdelmei. Ezek-

kel egyidejűleg a csapatbajnokság döntő jellegű mérkőzése a DEAC és Szolnok között is lejátsszódik. E verseny során Romek győz Juhász DEAC ellen 7:5, 6:3 arányban, Farkas DEAC—Mocsáry Szolnok 6:3, 6:3, Dömötör Erzs DEAC—Kockáné Szolnok 6:2, 6:3, Ferentsikné DEAC—gróf Nemes Anna Szolnok 6:2, 6:1, Juhász, Göllner DEAC—Mocsáry, gróf Nemes Szolnok 5:7, 6:2, 7:5, gróf Nemes Vince, gróf Nemes Anna—Farkas, Ferentsikné 6:1. A DEAC tehát 5:2-re vezet és amennyiben szombaton Vay báró megnyeri meccseit, a csapatbajnokság Debrecenben marad.

Tiszántuli bajnoki számok: Mocsáry Szolnok—dr. Brenner Nyiregyháza 6:1, 6:0. Gróf Nemes Vince Szolnok—Grünberger DTE 6:1, 6:1. Jenovay DEAC—gróf Nemes János Szolnok 2:6, 7:5, 6:3. Kovács BTC—Gombos DEAC 6:1, 6:3. Füllöp DTE—Sipos DTLK 6:3, 8:6. Nadányi BTC—Kardos 6:4, 6:1. Leitner DTE—Nadányi 6:0, 6:3. Kockáné Szolnok—Bölonyi Jolán DEAC 6:2, 6:0. Dresdner Baby—Csák Judit dr. 6:3, 2:6. 6:2. Miskolczy BTC—Ferentsikné 1:6, 6:4, 7:5. Az első nap legnagyobb meglepetése. Romek, gr. Nemes—Görgey, Galaczy 6:3, 6:1, Nyiri, Miskolczy—Kovács, Horn Elza 6:2, 6:2.

A versenyeket szombaton délután és délután folytatják.

Vasárnapi éremmérkőzések programja.

A DEAC pályán fél 9 órakor Attila—Toldi, bíró: Mészáros; 10 órakor Hunyadi—Török, bíró: Weisz Béla; háromnegyed 12 órakor Csapóker II.—I. kerület, bíró: Fried; háromnegyed 2 órakor Vargakert—Csapóker, bíró: Groszman; fél 4 órakor Testvériség—Cipőgyár, bíró: Grünman, fél 6 órakor Vasas—Kinnizi, bíró: Kelemen.

II. osztályú éremmérkőzések a Pallagi pályán.

Vasárnap délután 2 órakor II. kerület—Egyetértés, fél 4 órakor Pallag—Kossuth, fél 6 órakor Csige—IV. kerület.

Felhívás. Felkérem az „Egyetértés” SC alatt felsorolt játékosait, hogy szombaton este fél 8 órára a Fekete hollóban szakosztályi ülésre megjelenni szíveskedjenek: Bóba, Danzinger, Herman, Katona, Csige, Pap, Szombathelyi, Lusztig, Füllöp, Deák, Nagy I., Sipos, Nagy II., Pocs, Kengyeli és Magyar. Beneda intéző.

KÖZGAZDASÁG

A terménytőzsde.

Budapest, július 24.

A kora délutáni órákban terjedt el a tőzsdén a híre annak, hogy a gabonapiac jelenlegi lanyha irányzatával kapcsolatban és hogy a liszt iránt a fogyasztás vételekét megélné, a malmok nagyarányú lisztleszállítást határoztak el. A duplanullás, a nullás, továbbá a 2-6-os buzalisztnél az árszállítás 1.50—2.00 pengőig terjed. Nagyarányú árszállítások voltak a rozslisztnél is, amely 3—4 pengő között változik.

A készárúvásáron a gabonaitzlet szintén nagyon lanyha volt. A buza 30—40, a rozs pedig 50 fillérrel olcsóbbodott, ellenben a takarmánycikkek az esőhiány miatt szilárdabb irányzatúak voltak. A

tengeri 5, az árpa 25 fillérrel volt drágább.

Határidőzlet: A forgalom szünetel.

A készárúzás hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 11.50—13.05, 78 kg 11.70—13.20, 79 kg 11.85—13.35, 80 kg 12.00—13.50, ftiszai, fejérm. 77 kg 10.35—10.85, 78 kg 10.50—11.00, 79 kg 10.65—11.15, 80 kg 10.80—11.30, dtuli, pestv. 77 kg 10.15—10.65, 78 kg 10.30—10.80, 79 kg 10.45—10.95, 80 kg 10.60—11.10, bácskai 77 kg 10.35—10.85, 78 kg 10.50—11.10, 79 kg 10.65—11.15, 80 kg 10.80—11.30 Rozs: pestv. 8.65—8.75, zab I. 23.50—24.00, zab II. 23.00—23.50, ti. tengeri —, egyéb tengeri 15.15—15.30, korpa 13.75—14.00, 8-as liszt 20.75—21.25, új árpa 16.75—17.50, repce 21.25—21.75, biborherc 30.50—31.50, lenmag I. 26—27, lenmag II. 23.50—24.50, Viktória borsó 19—21, expr. borsó 16—17.

Terménytőzsde-zárlat.

Csikágó, július 24.

Előző zárlat Mai zárlat
Cent, bushel Cent, bushel

Buza:	
Július 53.875	53—53.125
Okt. 53.50—625	52.75—625
Dec. 57.75—625	57.125—57

Tengeri:	
Július 58	58
Okt. 51.575	50.625
Dec. 41.575	44.50

Zab:	
Július 24.875	24.50
Okt. 26.375	25.75
Dec. 28.875	28.25

Rozs:	
Július 35.375	34.50
Okt. 36.875	36
Dec. 40.375	39.50

Liverpool: 3/10 1/8 4/1 1/8 4/3 1/8 4/5 5/8.

Buenos-Ayres: Buza: 5.20, 5.30, 5.40, tengeri: 3.84, 3.93, 4.02, zab: 4.15.

A valuták hivatalos árfolyamai.

Angol font 27.70—28.00, belga frank 19.20—80.00, cseh korona 16.94—17.10, dán korona 152.00—153.00, dinár 10.08—10.18, dollár 571.25—576.25, francia frank 22.60—23.00, hollandi forint 229.40—231.00, lengyel zloty 63.65—64.25, lei 3.40—3.45, leva 4.10—4.18, lira 29.80—30.20, német márka 135.00—136.20, norvég korona 152.30—153.30, osztrák schilling 80.05—80.75, svájci frank 110.70—111.90, svéd korona 152.50—153.50.

Nyilt-tér.*)

Ezuton kérem Weintraub Ella urleány bocsánatát, hogy fényképét a Független Ujság strandszépe felvételei közé tudta és beleegyezése nélkül betettem.

Láng Pál.

*E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

Központi egyetem és Simonyi ut közelében villatelkek eladó.

Kedvező fizetési feltételek. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi irodában.



Női kerékpárosok indulása az Európa-bajnokságban.



A derecskei királyi járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

4793—1931. tk. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY-KIVONAT.

Dz. Varga Kálmán végrehajtónak Kelemen Sándorné Tóth Eszter végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 113 P 20 f. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a derecskei kir. járásbíró hatáskörében lévő, Sáránd községben fekvő s a sárándi 268. sz. betétben A. I. 1—9. sor-, 188. hrsz. a. felvett 13. sz. ház udvarral a Beltelekben 890 négyzetögl, 189. hrsz. a. kert, u. o. 615 négyzetögl, 948. hrsz. a. szőlő a Bánomkert dűlőben 327 négyzetögl; 1126. hrsz. a. szántó a Tornoskerület dűlőben 521 négyzetögl; 1357. hrsz. a. szántó a Bodzás dűlőben 857 négyzetögl; 2171. hrsz. a. szántó a Belső dűlőben 2 h. 1478 négyzetögl; 3462. hrsz. a. szántó a Juhoshalom dűlőben 278 négyzetögl; 3491. hrsz. a. szántó a Paptava dűlőben 471 négyzetögl; 3500. hrsz. a. szántó u. o. 273 négyzetögl területű ingatlanokból a

Kelemen Sándorné Tóth Eszter B. 8. t. a. $\frac{1}{30}$ rész jutalékára 850 P kikialtási árban; az u. a. betétben A. + 1. sor-, 943. hrsz. a. szőlő a Bánomkert dűlőben 433 négyzetögl területű ingatlanból u. annak B. 8. t. a. $\frac{1}{30}$ rész jutalékára 40 P kikialtási árban; — az u. a. betétben A. + 2. sor-, 998. hrsz. a. szőlő a Tornoskerület dűlőben 1 h. 1040 négyzetögl területű ingatlanból u. annak B. 8. t. a. $\frac{1}{30}$ rész jutalékára 260 P kikialtási árban; — az u. azon betétben A. + 3. sor-, 892/1. hrsz. a. szőlő a Bánomkert dűlőben 402 négyzetögl területű ingatlanból u. a. B. 20. t. a. $\frac{1}{30}$ rész jutalékára 40 P kikialtási árban; — az u. o. 269. sz. betétben A. I. 1—14. sor-, 892/3. hrsz. a. szőlő a Bánomkert dűlőben 402 négyzetögl; 1222. hrsz. a. szántó a Bagosi határ dűlőben 493 négyzetögl; — 1256/2. hrsz. a. szántó u. o. 108 négyzetögl; — 1533/1. hrsz. a. szántó a Harmadik nagyobb dűlőben 950 négyzetögl; — 1697/2. hrsz. a. szántó az Első nagyobb dűlőben 1 h. 523 négyzetögl; — 1855/2. hrsz. a. szántó a Hosszviz dűlőben 1355 négyzetögl; — 2268. hrsz. a. szántó a Pásztor dűlőben 1 h. 967 négyzetögl; — 3281. hrsz. a. szántó a Szabóhalom dűlőben 1017 négyzetögl; — 3431/1. hrsz. a. szántó a Juhoshalom dűlőben 1 h. 413 négyzetögl; — 3950. hrsz. a. szántó a Tekerics közép dűlőben 2 h. 514 négyzetögl; — 4294. hrsz. a. szántó a Közép külső dűlőben 2 h. 1390 négyzetögl; — 4295. hrsz. a. rét u. o. 494 négyzetögl; — 4362/2. hrsz. a. szántó a Hosszborony dűlőben 2 h. 1106 négyzetögl; — 4514. hrsz. a. rét u. o. 1 h. 750 négyzetögl területű ingatlanokból u. annak B. 3. t. a. $\frac{1}{30}$ rész jutalékára 1456 P kikialtási árban; — az u. o. 680. sz. betétben A. + 1. sor-, 1036. hrsz. a. szőlő a Tornoskerület dűlőben 1552 négyzetögl területű ingatlanból u. a. B. 11. t. a. $\frac{1}{10}$ rész jutalékára 150 P kikialtási árban; mindenik betétben az özv. Tóth Jánosné Szakács Eszter javára bejegyzett haszonélvezeti jog fenntartásával.

Ha azonban a haszonélvezeti jog fenntartásával a 268. betétben A. I. 1—9.

A LEGJOBB HIRDETMÉNY ORGÁNUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

A Szahara fia

— REGÉNY. — 23

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

ajakat, virágokat és a naplementét. A holdat, a csillagokat, a tengert és a sago-puddingot. A lovakat és a csokoládét és... a szabadságomat. Ezek mind olyan dolgok, amihez nem kell nagy vagyon.

Kis ideig csend volt.

Le Breton gondolkozva nézte a fiatal leányt. Új nőtipust ismert meg benne, azt a nőt, akit nem lehetett megközelíteni értékes ajándékokkal és a gazdagsága csillagzatásával. Furcsa és különös teremts!

A levegő nehéz volt a rózsák illatától. A távolban halkán és édesen zsongott egy messzi gitár hangja; valami lágy és csábító melódia, ami csak növelte a férfi szívében a perzselő vágyakozást.

— Egyszerre milyen csendes lett. Mire gondolt?

— Utakra és módokra — felelte mosolyogva a férfi.

— Eddig azt hittem, hogy csak filozófusok foglalkoznak ily komoly problémákkal.

— Az én bajom az, hogy nagyon szeretnék valamit és attól félek, hogy azt nem lehet megvásárolni pénzzel.

— Milyen kellemetlen dolog lehet milliomosnak lenni!

Pansy hallgatott egy percig, közben rejtett csintalansággal szemlélve a férfit.

— És vegye tudomásul Mr. Le Breton, hogy egyáltalában nem fog ártani, ha nélkülöznie kell egy-két dolgot, amit pedig nagyon szeretne. Mert olyan hatást tesz rám, mint aki egész életében könnyű szerrel hozzájutott mindenhez, amire csak kedve kerekedett.

— Nem vagyok olyan biztos afelől, hogy meg tudok lenni anélkül, amit most megkívántam! Szerencsére még maradt másik két módszerem is; a rábeszélés és a hatalom, — felelte Le Breton.

— Hatalom! Ez igazán csak a királyok privilégiuma.

Le Breton nem felelt. Tudta jól, hogy ha ez az angol leány megsejtené, kicsoda ő, akkor nem ülne itt mellette és nem beszélgetne vele olyan kedvesen. Dacára annak, hogy ő El-Ammeah szultán, európai szemmel tekintve mégis csak — egy „néger”.

Ismét hallgattak és a csendet Pansy törte meg.

— Mi készítette arra, hogy olyan messzire kiusszon az elmúlt éjszaka? — kérdezte.

— Néha rájövök a szeszély, hogy el akarok szabadulni a földtől és a messzi mennyország után kutatni.

— És milyen az a mennyország?

— Ahol csak egyetlen egy huri van, aki azonban mindenért kárpótolja az embert.

— Huri? Hiszen az valami mohamedán angyalfajta.

Ugy látszik, hogy Le Breton nagyon őszinte hangulatban volt, mert tovább folytatta:

sorsz. a. ingatlan jutalékok 126 P, az u. a. betétben A + 1. 2. sorsz. a. ingatlan jutalékok 85 P, a 269. betétben ingatlanjutalékok 685 P, a 680. sz. betétben ingatlanjutalékok 62 P 50 f-en alóli összegeként adatnának el, az árverés hatálytalanná válik és az ingatlanjutalékok a haszonélvezeti jog fenntartása nélkül a kitűzött határnapon újabban elárvereztetnek.

Az árverést 1931. évi augusztus hó 10. napján délelőtt 10 órakor Sáránd községében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikialtási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikialtási ár 20%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908. XLI. t.-c. 21. §.).

Az, aki az ingatlanért a kikialtási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908. XLI. t.-c. 25. §.)

Derecske, 1931. évi június hó 26. napján. Deme sk., kir. jb. elnök. P. H. A kiadmány hitelűl Olvasbatatan aláírás, irodatiszt.

14600—931. B. sz.

HIRDETMÉNY.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur 147,487—1930. K. M. XIX. számú rendelete folytán tudomására hozom a város lakosságának, hogy a kényszerkölcsonkötvények üzletszerű összevásárlásával csak önálló bank és pénzváltó üzleti iparengedély birtokában lehet foglalkozni. Azok ellen tehát, akik valamely iparengedéllyel bíró cég nevében továbbeladás céljából végzik a szóban levő vásárlásokat anélkül, hogy maguk önálló bank és pénzváltó iparengedéllyel bír-

— Mostanában nagyon gyakran tűnődöm, hogy mire való az életem. Semmi örömöm nincs benne! Legfeljebb esetleg... a nők!

— Amig „nők” vannak az életben, addig minden rendben van. A baj csak akkor kezdődik, amikor „nő”-ről kezd beszélni...

A csacska szavak, amelyek egy ártatlan leányka ajkairól hangzottak, nevetésre készítette a férfit.

— Ki árulta el magának ezt a bölcsességet? — kérdezte a leánytól.

— Cameron kapitány. Nagyon szeret dicsekedni azzal, hogy szaktekintély ezen a téren.

— És ki az a Cameron kapitány? Valami halavány féltékenység érzett Le Breton hangjában.

— Jelenleg a tenniszjáték szerencsétlen rabja. Egyébként az édesapám titkára. De csak akkor használható, ha kiüzik belőle az ördögöt, amit nála sportszervezőnek neveznek.

— És hogyan lehet kiüzni az ördögöt?

— Erre nincsen állandó kura, legfeljebb ideiglenes hatást lehetne elérni, például azzal, hogy ha összetalálkoznék valakivel, aki megveri a tenniszjátékban. Teneriffában mindig ő volt a győztes. És holnap ide is ellátogat, hogy leverje a helyi bajnokokat. Ő is ama néhány ember közé tartozik, akiket igazán szeretek. Gyermekkorom óta ismerem őt.

Pansy megjegyzéseinek meg volt az a hatása, hogy Le Breton egy időre ismét hallgatásba burkolódzott.

nának és állandó alkalmazotti minőségüket igazolni nem tudják, továbbá azok ellen, akik ezen eljárásukban a 30—1927. P. M. sz. rendelet rendelkezésével figyelmen kívül hagyják, nevezetesen a vásárlások alkalmával számlát nem szolgáltatnak ki, vagy pedig számlát nem az idézett rendelet 10. szakaszában előírt módon állítják ki, megtorló eljárásnak van helye és a közönség a saját érdekét szolgálja, ha a fenti szabálytalan tevékenységet folytatókkal szemben nem viseltetik bizalommal.

Debrecen, 1931 július hó 23.

Debrecen sz. kir. város I. fokú iparhatóság nevében:

Dr. Orosz Árpád aljegyző.



MÉRAY-féle

háromkerekű teherautó

(8 hónapig volt üzemben)
cca 2—300 kg. teherbírársra

rendkívül olcsón eladó.

Cím a kiadóban.

VII. FEJEZET.

Reggeli a narancsligetben.

Las Palmas városától körülbelül tíz mérföldnyire van néhány csodálatosan szép, vad narancsliget. A stürün egymás mellé ültetett illatos fák ágai fenn a magasban valóságos hálónak fonódtak össze, amelyen keresztül csak itt-ott látszik a kék ég valami rejtett kis darabkája. A talajt térdig érő fehér sziromszöngy borítja és a virágtenger mámorító, csodálatos illatpalástot borít az egész ligetre. A messzeségből az igazi tenger lágy mormolása zenél andalítóan...

Az illatos liget egyik legszebb pontján bőséges piknik előkészületei folytak. Egész halom lágy selyempárnát szórtak szét a gyepen. Finom fehér damaszt abroszra törékeny kínai porcellánedényeket és nehéz ezüstöket raktak, itt-ott egy aranytál is került, csemegével megrakva.

Két barna-arcú, fehér burnuszba burkolt izmos férfi hallgatagon állott a közelben. Valahonnan messziről, a fák mögül, ahová nem lehetett látni, edénycsörgés hallatszott és kis füstoszlop kanyargott felfelé. Ez volt a rejtkehely, ahol a reggelit készítették.

Amikor Pansy másnap reggel lejött a hotel lépcsőjén, hogy elinduljon szokásos reggeli lovaglására, egyáltalában nem volt meglepetve, hogy ott találta Le Bretont, amint reá várakozott.

Bőséges tapasztalata volt a férfiak körül és jól ismerte azt, amit „csalhatatlan előjeleknek” neveznek. Az (Folyt. köv.)

APRÓ HIRDETÉSEK

Bérelnek egyszerű kétszobás kis házat, közeli kertsgben is. Ajánlatot „D. J.” jeligére a Kládóhivatalba kérek.

Ebédőberendezés, szekrény, asztal-spór, üstház, vasalóasztal, szalagarnitúra, csillár eladó. Bethlen u. 40. 873a

Nagyobb kifutó fiut felvesz: a Hege-düs és Sándor rt. nyoroda, Piac ucca 49. szám.

Tanuló leányok főlvétetnek női divat és fűző szalonba, Széchenyi u. 7., emelet. 372b

Fodrászsegéd, fiatal és egy tanuló felvétetik. Sámsoni ut 2.. 374a

Kiadó két szoba, konyhás lakás augusztus egyre. Csap ucca 7. 377b

Kiadó különálló elsőemeleti parkettes uccai két szoba, fürdőszoba. Piac 75. 376a

Értékes tölgyfa ebédő szögösen eladó. Arany János 59., uccai lakás. 375b

HIRDETÉNY.

Az elmúlt két esztendőben a gabonaféléknek rendkívül alacsony ára miatt, a gazdaközönség az ország számos vidékén nagymértékben karolta fel az étkezési hüvelyeseket, így főképen a lencse és a borsó termelését. A lencsével és borsóval bevetett területek, vala-

mint ezek termése is az utolsó két évben az előbbi évekhez viszonyítva több, mint 100 százalékkal emelkedett. Fontos közgazdasági érdekek fűződnek tehát ahhoz, hogy az aránylag drága áron beszerzett vetőmag után származó lencse és borsó termést a gazdák jól értékesíthessék.

Azonnal kiadó lakások:

Egy II. emeleti garszon lakás,

mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

Egy III. emeleti uccai lakás,

mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal.

Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben.

Ugy a belföldön, mint főleg a külföldön csak a kifogástalan tisztaságú, zsizsiktelen, vagy idejében zsizsiktelenített lencse és borsó értékesíthető jól. Azért most az aratási idő előtt felhívom a gazdaközönséget, hogy igyekezzenek betakarított és elcsépejt borsóit és lencséjét kifogástalan módon megtisztítani és zsizsikteleníteni.

A zsizsiktelenítést a cséplés után lehetőleg tisztítás előtt kell elvégezni, mert ilyenkor még a tetben levő zsizsiknek a kártétele olyan minimális, hogy az a hüvelyesléknek az értékét csak lényegtelennül csökkenti.

A zsizsiktelenítés különböző mérges gázokkal történik. Tehát a zsizsiktelenítés keresztülvételénél — tekintettel a mérges gázok életveszélyes volta — a legnagyobb körültekintéssel kell eljárni.

Debrecen, 1931 július hó 15.

Polgármester.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGÁNUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

APRÓHIRDETÉS VE SZÉP...
 ÉS SZERENYEN KÉT REGORU...
 NEM MINDEN TÖVÁSB SZÉP...
 GÁRÉ BÉTORVÉN EZEDETT SEA...
 BÉTTÁRMA. — ÖZLETTI BÉTT...
 BELVÉLŐSÜTÉS 18. ÉS 8-12...
 SZÁMÚ TELEFONON

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉS VE SZÉP...
 TALONBAN: PERENC BŐSÉP UT PIAÇ UCCA) ÉS...
 SZÁM, FÜGGETLEN UJSÁGON SZÉP...
 UCCA 2. SZÁM, A HUSODÓS ÉS SÁNDOR...
 ÉRTÉKESÍTÉSÉBEN PIAÇ UCCA 34. SZÁM...
 ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ BÉTTÁRMA.

Levelezés

67. Gyáva. — 372-a

Betöltendő

Jó családból való tanuló lányokat felvesszék. Szabó Kata női dívat-terme, Piac u. 63., I. em. 3716-d

Arcképes

igazolvánnyal rendelkező rikkancsokat fixfizetéssel és jutalékkal felvesszünk. Debreceni Független Ujság kiadóhivatala, Piac u. 419. 4552d

Jó megjelenésű

urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 4108-d

Fodrászsegéd

fiatal főlvétetik. Bazsák, — Csapó 72. 556-a

Házmeztér

keresek. Jelentkezés 15 órától Poroszlay ut 10. sz. Vincellér, kertész előnyben. 561-b

Cselédnélkül

háztartáshoz jobb családból vallásos zsidó lány vagy magányos asszony családias bánásmóddal husz pengő kezdő fizetést kapja t. „Szerény” jeligére. 360-a

Gyermektelen

vagy kiscsaládu házaspár, hol a férfi állásán van, vagy keres, takarításért lakást kap, disznótartással. Poroszlay ut 40. 364-d

Új postapalota

Kiscsaládu izl. gyakorlott gazda elválna 500-tól 2000 hold gazdaságnak önálló vezetését percentre vagy szerény fizetésért. Meghívásra azonnal megyek. Cim a kiadóban. 376-d

Idős

házaspárnak gondozónak — vagy házmesternek ajánlkozom 17 éves leánnyal. Cim a kiadóhivatalban. 557-c

Soffőr

pesti gyakorlattal, jó bizonyítványokkal szerény fizetésért állást keres. Monti ezredes u. 20. 384-c

Mérlegképes

könyvelő vagyok. Félhavi fizetésemmel honorálom azon illetőt, aki bármilyen szerény irodai állásba elhelyez. Cimem: Perces u. 2., I. ajtó. 338-d

Jobb iparos

pénzbeszedő, munkafelügyelő vagy ehhez hasonló állást keres. Közvetítőt díjazok. Kuruc ucca 45. 570-a

Perfekt

könyvelő, gyors- és gépirőnő több éves gyakorlattal állást változtatna, esetleg órakönyvelést vállalna. — Megkeresést „Preciz munkaerő” jeligére a kiadóba kér. 368-b

Kezdő

gép- és gyorsírással, könyvelési ismeretekkel irodai állást keres két jó családból való leány, gazdaságba is elmenne, méhészethez is ért. Cim a kiadóban. 352-a

Válatok

Uj postapalota mellett, Hatvan ucca 11., tágas üzlethelyiség azonnalra jutányosan kiadó. Érdeklődhetni ugyanott: Martinnál. 335-d

Ingatlan

Ház
 8 lakással, villany, víz, jó víziú kut, évi jövedelem 2000 pengő, eladó. József kir. herceg ucca 65. 422-b

Eladó
 házak: István ut 15. üzletekkel, 3 szobás lakással, gazdasági épületekkel, nagy telekkel. István ut 26. Villaszzerű 3 szobás családi ház nagy telekkel. 404-c

Kondor ucca 3.
 alatt kilenc építkezési ház hely részletfizetésre eladó. Tulajdonos: Szent Anna 4. 479b

Központi
 egyetern és Simonyi ut közelében villatelkek eladók. — Kedvező fizetési feltételek. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi irodában. 322-d

Baromfitenyésztésre
 kiválóan alkalmas családiház óriási telekkel olcsón eladó. Értekezni Eötvös u. 59. 441-c

535 négyszögöl
 szőlő gyümölcsös, cserepes téglapüület, szoba, konyha, veranda, eladó. Hatvan uccai kert, Gyepüör 23. 421b

Vendéglő
 betegség miatt átadó. Cim a kiadóban. 330-a

Eladó
 közvetlen a város alatt 3 magyarhold prima fekete föld. Lucernásnak kiválóan alkalmas. Cim: Maróthy György ucca 5. sz. 562-c

Vendéglosház,
 nagy forgalmu uton, több üzlettel és lakással, kedvező feltételek mellett eladó. Bőszörményi ut 173. 322-a

Kiadó lakás

Uccai
 különbejáratu szépen butorozott szoba augusztus hó 1-re kiadó. Monti ezredes, Magoss ucca 17. 386-d

Modern
 parkettes négy szoba, hall, fürdőszoba, cselédszoba kiadó. Csapó u. 59. 367-b

Két
 uccai szoba butorral vagy üresen kiadó. Simonffy u. 2-B., I. emelet. Értekezhetni: Gyermekdivatházban város házépület. 972-d

Orvosi
 rendelőnek vagy magánlakásnak fényes ötszobás földszinti uccai lakás kiadó. — Arany János 20. 288-c

Egy
 szobás lakás kiadó, esetleg butorozva is. Miklós ucca 17. 235-d

Különbejáratu
 két uccai szoba butorral vagy anélkül egyenként is kiadó. Püspöki palota, I. 38. 407-d

Egy
 szoba, konyha, kamara augusztus 1-re kiadó. Budai Ezsaiás uccából nyíló Tarr ucca 3. sz. Tiszta udvar és csendes. 526-b

KÖZPONTON
 egészséges, napos szoba két személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnala olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927-d

Különbejáratu
 uccai butorozott szoba nyílt egyetemistáknak is augusztus 1-re kiadó. — Magoss György tér 26. 403-b

Teljesen
 különbejáratu diszkrét, napos butorozott uccai szoba kiadó. Varga u. 45. 368-b

Különbejáratu
 csinosan butorozott szoba kiadó. Simonyi ut 13. 563-a

Kiadó
 2 szobás parkettes lakás azonnala. Timár u. 52. 327d

Kétszobás
 lakás azonnal kiadó. Szabó Kálmán ucca 6-c. 357-a

Egy
 szoba, konyha, speciz konyha, Töhötöm ucca 6. sz. 353-a

Két szoba
 és mellékhelyiségekből álló lakás Batthyány ucca 16. sz. a. augusztus elsejére kiadó. Értekezhetni az uccai lakásban. 498-a

Kétszobás
 uccai fürdőszobás parkettes lakás butorral vagy anélkül azonnala is kiadó. Nap u. 6. 553-a

Kiadó
 két kétszobás lakás mellékhelyiségekkel, villany, vízvezetékekkel. Csillag u. 94. 390-a

Kiadó
 egy szoba, konyhás udvari lakás. Batthyány u. 7. 534a

